RECA - Arbeitsleuchte / working light

Art.-Nr. 0981 750 100

DE Betriebsanleitung
EN Technical specifications
BIH Tehnički podaci
CZ Technická data
HR Technická data
PL Dane techniczne
RS Tehnički podaci
SK Technické data
SL Tehnični podatki
HU Műszaki adatok
FR Notice d'utilisation
NL Gebruikshandleiding
DK Driftsvejledning
ES Manual del dispositivo
IT Istruzioni d'uso
BG Ръководство
RU Manualul dispozitivului

MAXI LUMEN LED

Technische Daten

Ortsveränderliche Arbeitsleuchte

Betriebsspannung	220-240 Volt 50-60Hz
Steckdosenbelastung	Gesamt 3000 Watt
Leistung	108 Watt
Artikel-Nr.	0981 750 100
Ausführung	Ein-/Ausschalter, 2 Steckdosen
Leuchtmittel	LED
Lichtstrom	10600 lm
Schutzklasse	I
Schutzart	IP54
Zuleitung	H07-BQ-F 3G1,5
Abmessungen	505x378x165 mm

Bei der Maxi Lumen LED handelt es sich um eine robuste Arbeitsleuchte mit LED Technik. Die LED-Einheit besteht aus 300 langlebigen Hochleistungs-SMD LEDs (Abstrahlwinkel 120˚) Farbtemperatur 5000 K mit einer Lichtleistung von 10600 Lumen.

Das Wechseln von beschädigten Komponenten ist nur vom Hersteller auszuführen. (Anschlussart Y). Beschädigte Anschlussleitung ist nur vom Hersteller auszutauschen

Normen:

EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015 , EN 61547 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3, EN 62471 , EN 62493, RoHS, WEEE, CE

Sicherheitshinweise

Arbeitsleuchten dieser Baureihe sind für den professionellen gewerblichen Gebrauch auf Baustellen und in Werkstätten vorgesehen. Die Arbeitsleuchten eignen sich nicht für die dauerhafte Allgemeinbeleuchtung in Arbeits- oder Wohnbereichen.
Diese Gebrauchsanleitung muss jedem Betreiber und jedem Benutzer vor Inbetriebnahme der Arbeitsleuchte zugänglich gemacht werden, die er versteht.
Betreiber und Benutzer der Arbeitsleuchten sind mit Bezug auf die EU-Richtlinie 89/391/EWG „Arbeitnehmer“, „Arbeitgeber“ und „Arbeitnehmervertreter“. Wenn Sicherheit und Gesundheitsschutz im Arbeitsumfeld nicht herstellbar sind, dürfen Arbeitsleuchten nicht in Betrieb genommen werden. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.osha.europa.eu.
Netzstecker dürfen nur von einer Fachkraft montiert werden, die über die erforderliche Qualifikation und das Fachwissen im Bereich der Elektrotechnik verfügt (Elektrofachkraft). Alle Montage- und Installationsarbeiten an der Arbeitsleuchte müssen gemäß IEC 60364 f.f. erfolgen.
Montage- oder Wartungsarbeiten dürfen nur von einer Fachkraft vorgenommen werden, die über die erforderliche Qualifikation und das Fachwissen im Bereich der Elektrotechnik verfügt (Elektrofachkraft).

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Arbeitsleuchten dieser Baureihe sind ortsveränderliche elektrische Betriebsmittel der Kategorie 1(BGI/GUV-I 600) für Arbeitsbereiche ohne hohe mechanische, physikalische oder chemische Einwirkung auf das elektrische Betriebsmittel. Sie sind bestimmt für das vorübergehende Ausleuchten von Arbeitsbereichen auf Baustellen oder Werkstätten.
Die Arbeitsleuchten sind, je nach Ausführung, in ihrer erweiterten Funktion Energieverteiler (Steckdosen im Leuchtengehäuse). Arbeitsleuchten dürfen jedoch nicht als Baustromverteiler genutzt werden.

Gefahr durch Staub- und Gasexplosionen!

Verwenden Sie die Arbeitsleuchte niemals in Bereichen, in denen zündfähige Staub- und Gaskonzentrationen auftreten! Tod, schwere Verletzungen und große Sachschäden durch Staub- und Gasexplosionen sind möglich.
Stellen Sie sicher, dass der Einsatzort der Arbeitsleuchte frei von zündfähiger Staub- und Gaskonzentration ist.

Gefahr durch elektrischen Strom!

Tod und schwere Verletzungen durch elektrischen Strom sind möglich.
Stellen Sie sicher, dass ausschließlich eine qualifizierte Fachkraft (Elektrofachkraft) Netzstecker an der Arbeitsleuchte montiert oder demontiert.
Stellen Sie sicher, dass ausschließlich eine qualifizierte Fachkraft (Elektrofachkraft) Montage- oder Wartungsarbeiten an der Arbeitsleuchte vornimmt.
Hinweis:LeuchtmittelinLED-ArbeitsleuchtensindfesteingebautundkönnennichtohneDemontagederArbeitsleuchteersetztwerden.

Gefahr durch beschädigtes Anschlusskabel!
Tod und schwere Verletzungen durch elektrischen Strom sind möglich.
Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, Arbeitsleuchte SOFORT von der Stromversorgung trennen. Arbeitsleuchte an eine qualifizierte Fachkraft (Elektrofachkraft) übergeben.

Gefahr durch beschädigte Steckdosen!
Tod und schwere Verletzungen durch elektrischen Strom sind möglich.
Wenn Klappdeckel und/oder Flanschdichtungen und Dichtkragen der Steckdosen an der Arbeitsleuchte beschädigt sind, ist die Schutzart nicht gewährleistet. Arbeitsleuchte SOFORT von der Stromversorgung trennen. Arbeitsleuchte an eine qualifizierte Fachkraft (Elektrofachkraft) übergeben.

Inbetriebnahme
1. Angaben auf dem Geräteschild mit den Umgebungsbedingungen am Einsatzort vergleichen (Feuchtigkeit, Nässe, mechanische Belastung). Sind die Umgebungs- Bedingungen nicht geeignet, Arbeitsleuchte nicht in Betrieb nehmen.
2. Angaben auf dem Geräteschild mit den Daten der am Einsatzort verfügbaren elektrischen Spannungsversorgung vergleichen. Die Werte müssen übereinstimmen. Stimmen die Werte nicht überein, Arbeitsleuchte nicht in Betrieb nehmen.
3. Netzstecker der Arbeitsleuchte in die passende Steckdose am Anschlusspunkt stecken.
4. Geräteschalter in die Position (EIN) schalten. Die Arbeitsleuchte muss leuchten. Leuchtet die Arbeitsleuchte nicht oder haben die Steckdosen an der Arbeitsleuchte keine Netzspannung, Fehlerursache unter Fehlersuche finden.
5. Zubehör wie Teleskopstative, Bodenstative, Wandbefestigungen, Halterungen oder eine KLICK-FIX- Schnellbefestigung können an der vorgesehenen Montagefläche an der Unterseite der Arbeitsleuchte montiert werden.

Betrieb
Die Arbeitsleuchte darf nur bei geeigneten Umgebungsbedingungen betrieben werden (Netzspannung, Netzfrequenz, Feuchtigkeit, Nässe, mechanische Belastung).
Die Arbeitsleuchte besitzt einen Standbügel mit sechs Raststufen für die Einstellung des Stand Winkels von 10° bis 60°.
Leuchtet die Arbeitsleuchte nicht oder haben die Steckdosen an der Arbeitsleuchte keine Netzspannung, Fehlerursache unter Fehlersuche finden.

Spannungsfrei schalten
Arbeitsleuchte spannungsfrei schalten zu Wechseln des Leuchtmittels und/oder des Starters, bei allen elektrischen Gefahren, die von der Arbeitsleuchte ausgehen und bei allen Wartungsarbeiten.
1. Geräteschalter in die Position (AUS) schalten.
2. Netzstecker der Arbeitsleuchte aus der Steckdose am Anschlusspunkt ziehen.
3. Angeschlossene Geräte, die mit dem/den Steckdosen mit der Arbeitsleuchte verbunden sind von der Arbeitsleuchte trennen.

Leuchtmittel wechseln
Das LED-Leuchtmittel darf nur vom Hersteller oder einem autorisierten Fachbetrieb gewechselt werden.

Fehlersuche

Fehler	Arbeitsleuchte leuchtet nicht
Abhilfe	Netzspannung einschalten
Abhilfe	Geräteschalter in die Position (EIN) schalten.
Abhilfe	Netzstecker ziehen. Anschlusskabel vorsichtig auf Beschädigungen prüfen
Fehler	Keine Spannung an der/denSteckdose(en) der Arbeitsleuchte
Abhilfe	Netzspannung einschalten
Abhilfe	Netzstecker ziehen. Anschlusskabel vorsichtig auf Beschädigungen prüfen

Technical specifications

Portable work light	
Voltage	220-240 Volt AC 50-60Hz
Sockets Performance	Total max. 3000 Watt
Power	108 Watt
Article-No.	0981 750 100
Model	Power switch, 2 sockets, german
Light source	LED
Light output	10600 lm
Protection class	I
Protection type	IP54
Cable	H07-BQ-F 3G1,5
Dimensions	505x378x165 mm

The Maxi Lumen LED is a robust work light with LED technology.
The LED unit consists of 300 long-life high-performance SMD LEDs (beam angle 120 °) Color temperature 5000 K with a light output of 10600 lumens.

The replacement of damaged components is only to be carried out by the manufacturer. (Connection type Y). Damaged connecting cable must only be replaced by the manufacturer

Standards
EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015 , EN 61547 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3, EN 62471 , EN 62493, RoHS, WEEE, CE

Safety information
Worklights in the series are designed for professional commercial use on construction sites and in workshops. The worklights are not suitable for continuous general illumination in working and living areas.
These instructions for use must be made available to all operators and users in a language which they understand before commissioning. With reference to the EU Directive 89/391/EEC, operators and users of the worklights are „Employees“, „Employers“ and „Employee representatives“. If the health and safety of the working environment cannot be guaranteed then the worklights must not be used. For more information go to www.osha.europa.eu.
Power plugs may only be installed by a specialist with the necessary qualifications and knowledge of electrotechnology (electrically skilled person). All assembly and installation work in connection with the worklights must be performed in accordance with IEC 60364 f.f.
The lamps in the worklights may only be replaced by individuals who have received, read and understood these instructions for use.

Intended use
The worklights in the series are mobile electrical devices in a range of technical qualities and versions.
They are designed for the temporary illumination of working areas on construction sites and in workshops both indoors and outdoors. The approved operating conditions for the worklights are documented in the technical data (see Technical data) and on the worklight rating plate. Depending on the version, the worklights can also be used as energy distributors (sockets in light housing). Worklights must not be used as construction site power distributors.

Danger from dust and gas explosions!
Death, serious injuries and major damage to property are possible from dust and gas explosions. Never use the worklight in areas with explosive concentrations of dust and gas.
Make sure that the site where the worklight is operated is free from explosive concentrations of dust and gas.

Danger from electrical current!
Death and severe injuries are possible from the electrical current. Ensure that only qualified specialists (electrically skilled persons) assemble and disassemble the power plug on the worklight. Make sure that the stated worklight protection class is observed if the operating environment is wet. Worklights must never be operated when standing in water. worklights do not have water pressure- tight plug devices. Ensure that only qualified specialists (electrically skilled persons) perform assembly and maintenance work on the worklight.

Danger from damaged connecting cable!
Death and severe injuries are possible from the electrical current.
If the connecting cable 8 is damaged, disconnect the worklight from the power supply IMMEDIATELY. Pass the worklight onto a qualified specialist (electrically skilled person).

Danger from damaged sockets!
Death and severe injuries are possible from the electrical current.
If the flap lid and/or flange seals and packing collar on the socket(s) 6 on the worklight are damaged, the protection types IP 44, IP 54, IP 64, IP 65 and IP 68 are not ensured. Disconnect the worklight from the power supply IMMEDIATELY.
Pass the worklight onto a qualified specialist (electrically skilled person).

Commissioning

1. Compare the details on the rating plate with the details of the electrical power supply available at the site of operation. The values must concur. If these values do not concur, do not use the worklight.
2. Push the worklight power plug into a suitable socket at the connection point.
3. Switch device switch to position (ON).
4. The worklight must light up. If the worklight does not light up or if no line voltage is supplied to the sockets on the worklight, the cause of this error can be found under Troubleshooting. (Continued)
5. Accessories such as telescopic stands, floor stands, wall fixations, holders and the CLICK-FIX quick-action coupling can be mounted on the designed mounting area g below the worklight . Operation The worklight may only be operated in suitable ambient conditions (line voltage, line frequency, humidity, moisture, mechanical loads). The lamps may break if subjected to strong mechanical loads. If the lamps are destroyed during operation, switch the worklights off immediately (see Switching off). Some of the worklight versions have one or more sockets for supplying voltage- and current-limited energy to other electrical devices. Note the maximum electrical power rating for each socket (see Technical data). The Maxi worklight comes with a stand h with six lock-in positions for setting the standing angle between 10° and 60°. If the worklight does not light up or if no line voltage is supplied to the sockets on the worklight, the cause of this error can be found under Troubleshooting.

Switching off
Switch off the worklight to change the lamp, for all electrical risks which arise from the worklight and for all maintenance work.
Switch device switch to the (OFF) position.

1. Switch device switch 7 to position „0“ (OFF).
2. Pull the worklight power plug 5 out of the socket at the connection point.
3. Disconnect any devices from the worklight which are connected with the sockets.

Changing LED light source
The LED light source may only be replaced by the manufacturer or an authorized specialist.

Troubleshooting

Error	Work light does not light up
Remedy	Switch on the line voltage
Remedy	Switch device switch to position (ON)
Remedy	Pull out the power plug. Carefully check the connecting cable for damage
Error	No voltage at the worklight sockets
Remedy	Switch on the line voltage
Remedy	Pull out the power plug. Carefully check the connecting cable for damage

Tehnički podaci:

Prenosno radno svjetlo	
Radni napon	220-240 Volti AC 50-60 Hz
Opterećenje utičnice	ukupno 3000 Vati
Radno svjetlo	108 vat
Artikal	0981 750 100
Izvedba	uključiti /isključiti, prekidač, 2-utičnice, Njemački
Sijalica	LED
Svjetlosni fluks lm	10600 lm
Klasa zaštite	I
Zaštita	IP54
Napajanje	H07-BQ-F 3G1,5
Masa u mm	505x378x165 mm

Kod Maxi Lumen LED serije 43 radi se o robusnom radnom svjetlu sa LED tehnikom.
LED jedinica se sastoji od 300 visoko izdrzljivih performansi- "MD LED (ugao zračenja 120)
Boja temperature 5000 K sa svjetlosnim tokom od 10600 Lumena.

Sigurnosne upute: Zamjena oštećenih komponenti dozvoljeno je samo od strane proizvodjača tip veze i oštećeni priključni kabl dozvoljeno je zamjeniti samo od strane proizvodjaca. Tip veze Y

Norme:
EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015 , EN 61547 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3, EN 62471 , EN 62493, RoHS, WEEE, CE

Sigurnosne upute
Radne lampe serije namijenjene su profesionalnoj komercijalnoj upotrebi na gradilištima i u radionicama.
Radne lampe nisu pogodne za trajnu rasvjetu radnih i stambenih prostora.
Ovo uputstvo mora, prije puštanja u rad radne lampe, biti dostupno svakoj firmi i svakom korisniku na jeziku koji razumije. Firma i korisnik radnih lampi su prema EU direktivi 89/391/EEC"zaposlenik", „poslodavac"
„predstavnici zaposlenih". Ako nije moguće ostvariti sigurnost i zaštitu zdravlja u radnom okruženju, radne lampe se ne smiju stavljati upogon. Dodatne informacije dostupne su na www.osha.europa.eu.
Mrežne utikače smije instalirati samo stručnjak koji ima potrebne kvalifikacije i stučno znanje iz oblasti elektrotehnike (električar).
"viradovi na montaži i instalaciji radne lampe moraju biti učinjeni u skladu s IEC 60364 f.f.
Poslove montaže i održavanja smije vršiti samo samo stručnjak koji ima potrebne kvalifikacije i stučno znanje iz oblasti elektrotehnike (električar).
Lampice ili pokretače radne lampe smiju mijenjati samo osobe koje su primile ovo uputsvo i koje ga mogu čitati i razumjeti.

Predviđena upotreba
Radne lampe serije su prenosna električna oprema kategorije 1(BGI/GUV-I 600) za radne prostore bez mehaničkog, fizičkog ilihemijskog uticaja na električnu opremu.
Namijenjene su privremenom osvjetljavanju radnih površina na gradilištima i u radionicama.
Radne lampe su, u zavisnosit od verzije, u svojoj naprednoj funkciji distributeri energije (utičnice u kućištu lampe). .
Međutim, radne lampe se ne smiju koristiti kao distributeri električne energije na gradilištu.

Opasnost Opasnost zbog eksplozije prašine i plina!
Ne koristite radne lampe nikad u područjima u kojima se javljaju zapaljive koncentracije prašine i plina!
"mrt, teške povrede i velike materijalne štete su moguće uslijed eksplozija prašine i plina.
Pobrinite se da je mjesto na kojem će se koristiti radna lampa slobodno od zapaljive koncetracije prašine i plina. .

Opasnost Opasnost zbog struje!
Smrt i teške povrede moguće su uslijed struje.
Pobrinite se da isključivo kvalificirani stručnjak (električar) montira i demontira mrežne utikače na radnoj lampi. Pobrinite se da poslove montaže ili održavanja obavlja isključivo kvalificirani stručnjak (električar).

Savjet
Rasvjetna tijela u LED radnim lampama (Maxi Lumen LED) su trajno instalirana i ne mogu se zamijeniti bez demontaže radne lampe. Za promjenu LED sijalice potrebno je uputstvo. Radne lampe su opremljene utikačima i utičnicama specifičnim za zemlje (vidi tehničke podatke). Lista internacionalno normiranih utikača je dostupna na www.iec.ch/worldplugs.

Opasnosti

Opasnost zbog oštećenog kabla za povezivanje!

Moguće su ozbiljne i fatalne povrede od električne struje.

Ako je kabl za povezivanje oštećen, isključite radnu lampu NEPO“REDNO iz napajanja. Predajte radnu lampu kvalifikovanom stručnjaku (električaru).

Opasnost zbog oštećenih utičnica!

Moguće su ozbiljne i fatalne povrede od električne struje. Ako su oklopljeni poklopci i / ili prirubnice zaptivki i zaptivna ograda na utičnici na radnoj lampi oštećeni, stepen zaštite IP 44, IP 54, IP 64 i IP 68 nije garantovan. U tom slučajnu OPRE)NO isključite radnu lampu iz napajanja te predajte radnu lampu kvalifikovanom stručnjaku (električaru).

Puštanje u rad

1. Uporedite informacije na naljepnici o uslovima korištenja uređaja sa uslovima u okruženju na mjestu upotrebe (napon, frekvencija mreže, vlažnost, mehaničko opterećenje). Ako uslovi okoline nisu pogodni, ne koristite radnu lampu.
2. Uporedite podatke na licu mjesta na etiketi uređaja sa podacima o električnom naponu koji je dostupan. Vrijednosti se moraju podudarati. Ako se vrijednosti ne slažu, ne koristite radnu lampu.
3. Priključite utičnicu radne lampe u odgovarajuću utičnicu na tački priključka.
4. Prebacite prekidač uređaja u položaj „1“ (ON). Radna lampa mora svjetliti. Ako radna lampa ne upali ili na utičnici na lampinema napona onda pronađite problem kvara u okviru “Rješavanje problema”.
5. Pribor, kao što su teleskopski štandovi, podno postolje, zidne montaže, nosači ili KLICK-FIX brzi popravak mogu se priključitinamontažnu površinu koja se montira na donjoj strani radne lampe (pogledajte pribor).

Rad

Radna lampa može raditi samo pod odgovarajućim okolnostima (napon električnog napajanja, mrežna frekvencija, vlažnost, mehaničko opterećen).

U slučaju teškog mehaničkog opterećenja sijalice / ili starteri mogu biti uništeni.

Ako su sijalice ili starteri uništeni tokom rada, odmah isključite radnu lampu (pogledajte napon prekidača). Pojedine verzije radnih lampi imaju snagu priključnog opterećenja po utičnici (pogledajte tehničke podatke).

Radna lampa Maxi Lumen LED ima montažnu konzolu sa šest koraka za podešavanje ugla stalka od 15° do 60°.

Ako radna lampa ne svjetli ili ako utičnica na radnoj lampi nema napona, uzrok greške moze se pogledati i naći u odjeljku „Rješavanje problema“.

Isključivanje napona

Isključite radnu lampu iz napajanja kako biste zamjenili lampu i / ili starter, u slučaju svih električnih opasnosti koje izaziva lampa i kod svih

radova na održavanju radne lampe.

1. Prebacite prekidač uređaja u položaj „0“ (OFF).
2. Izvucite mrežni utikač radnog osvjetljenja iz utičnice na tački priključka.
3. Isključite priključene uređaje koji su priključeni na utičnicu skupa sa radnom lampom.

Promjena sijalica

LED sijalicu može zamjeniti samo proizvođač ili ovlasteni stručnjak.

Rješavanje problema

Greška - radna lampa ne svjetli

Rješenje:

1. Uključite mrežni napon
2. Prebacite prekidač uređaja u položaj „1“ (ON).
3. Popraviti prekidač startera (ako je dostupan)
4. Zamjeniti sijalice (kod Maxi Lumen LED nije moguća zamjena sijalica)

Greška - nema napona u utičnici /ili na utičnici radne lampe

Rješenje:

1. Uključite mrežni napon
2. Ako je kabl za povezivanje oštećen, isključite radnu lampu NEPO“REDNO iz napajanja.
3. Radnu lampu predajte električaru na popravku ukoliko u tabeli nemamo ponudjena rješenja.

Odstranjivanje otpada
Radna svjetla, sijalice i starteri ne bacaju se u smeće nego se predaju u odlagalište električnog otpada ili se vraćaju proizvodjaču.
Odlaganje otpada u vašoj zemlji mozete pronaći na www.ewrn.org.
Adresa isporuke proizvođača može se naći na prednjoj strani ovog priručnika.
Molimo Vas pročitajte i naš informativni list „Informacije za odlaganje“. Naći ćete informativni list na linku
www.rohrlux.com/Entsorgung.

Technická data:

Mobilní pracovní svítidlo	
Provozní napětí 220-240 Vst 50-60Hz	
Zatížení zásuvek	celkem 3000 Watt
Prac. Svítidlo	108 Watt
Obj. č.	0981 750 100
Provedení	spínač/vypínač, 2 zásuvky, německý systém
Trubice	LED
Svět. tok lm	10600 lm
Třída ochrany	I
Krytí	IP54
Přívod	H07-BQ-F 3G1,5
Rozměry v mm	505x378x165 mm

U svítidla Maxi Lumen LED série 43 se jedná o robustní svítidlo s technikou LED.
Jednotka LED se skládá ze 300 vysokovýkonnostních SMD LED s dlouhou životností (úhel vyzařování 120°)
Zatížení zásuvek: celkem 3000 Watt

Bezpečnostní pokyny: Výměnu poškozených komponent smí provádět jen výrobce. (Typ připojení Y.) Poškozený připojovací kabel smí měnit
jen výrobce)

Normy:
EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015 , EN 61547 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3, EN 62471 , EN 62493, RoHS, WEEE, CE

Bezpečnostní pokyny
Pracovní svítidla série jsou určené k profesionálnímu řemeslnému použití na stavbách a v dílnách.
Pracovní svítidla se nehodí pro trvalé obecné osvětlení na pracovišti a doma.
Tento návod k použití se musí každému provozovateli a uživateli zpřístupnit před uvedením svítidla do provozu v takové jazykové verzi, které rozumí.
Provozovatel a uživatel pracovních svítidel jsou s ohledem na směrnici EU 89/391/EHS „zaměstnancem“, „zaměstnavatelem“ a „zástupcem zaměstnanců“. Nelze-li v okolí pracoviště zajistit bezpečnost a ochranu zdraví, nesmí se pracovní svítidla uvést do provozu. Další informace viz www.osha.europa.eu.
Síťové zástrčky smí montovat jen odborník, který má příslušnou kvalifikaci a odborné znalosti v oblasti elektrotechniky (odborný elektrikář). Všechny montážní a instalační práce na pracovním svítidle se musí provádět dle IEC 60364 a násl.
Montážní a údržbářské práce smí provádět jen odborník, který má příslušnou kvalifikaci a odborné znalosti z oblasti elektrotechniky (odborný elektrikář).
Trubici, příp. startér pracovního svítidla smí měnit jen osoby, které se seznámily s tímto návodem a jsou schopné jej pochopit.

Použití odpovídající určení
Pracovní svítidla série jsou mobilní elektrické provozní prostředky kategorie 1(BGI/GUV-I 600) pro pracoviště bez vyšších mechanických, fyzikálních nebo chemických vlivů na elektrický provozní prostředek. Jsou určené pro přechodné nasvícení pracovišť na stavbách nebo v dílnách.
Pracovní svítidla jsou podle provedení z hlediska své rozšířené funkce rozvaděčem energie (zásuvky v pouzdře svítidla). Pracovní svítidla se však nesmí použít jako stavební rozvaděč.

Rizika Nebezpečí spojené s explozí prachu či plynů!
Nikdy nepoužívejte pracovní svítidla v úsecích, kde se vyskytují zápalné koncentrace prachu a plynů! Může to vést k těžkým zraněním, úmrtí a velkým věcným škodám způsobeným výbuchem prachu a plynů.
Zajistěte, aby místo použití pracovního svítidla bylo prosté zápalného prachu a zápalných plynů.

Nebezpečí
Nebezpečí spojené s elektrickým proudem!
Elektrický proud může způsobit těžká zranění i úmrtí.
Zajistěte, aby síťovou zástrčku na pracovním svítidle montovala nebo demontovala kvalifikovaná odborná síla (odborný elektrikář).
)ajistěte, aby montážní nebo údržbářské práce na pracovním svítidle prováděl výhradně kvalifikovaný odborník (odborný elektrikář).

Upozornění
Trubice v pracovních svítidlech LED (Maxi Lumen LED) jsou pevně zabudované a nelze je vyměnit bez demontáže svítidla. K výměně trubice
je zapotřebí návod k použití.
Pracovní svítidla jsou vybavená místně specifickými zástrčkami a zásuvkami (viz Technická data). Seznam mezinárodně normovaných zástrček najdete na adrese www.iec.ch/worldplugs.

Nebezpečí
Nebezpečí spojené s poškozeným připojovacím kabelem!
Elektrický proud může způsobit těžká zranění i úmrtí.
Je-li připojovací kabel poškozený, IHNED odpojte pracovní svítidlo od napájení proudem. Předejte pracovní svítidlo kvalifikovanému odborníkovi (odbornému elektrikáři).
Nebezpečí spojené s poškozenými zásuvkami!
Elektrický proud může způsobit těžká zranění i úmrtí.
Je-li poškozené víčko anebo přírubová těsnění a těsnicí manžeta pracovního svítidla, nelze zaručit krytí IP 44, IP 54, IP 64 a IP 68.
IHNED odpojte pracovní svítidlo od napájení proudem.
Předejte pracovní svítidlo kvalifikovanému odborníkovi (odbornému elektrikáři).

Zprovoznění
1. Údaje na štítku přístroje srovnejte s podmínkami v místě nasazení (napětí a frekvence v síti, vlhkost, mokro, mechanické zatížení). Nejsou-li okolní podmínky vhodné, neuvádějte pracovní svítidlo do provozu.
2. Údaje na štítku přístroje srovnejte s údaji zásobení elektrickým napětím v místě nasazení. Hodnoty musí souhlasit.
3. Nesouhlasí-li hodnoty, neuvádějte pracovní svitidlo do provozu.
4. Připojte síťovou zástrčku pracovního svítidla do vhodné zásuvky v bodu připojení.
5. Přepněte spínač přístroje do polohy „1“ ()APN). Pracovní svítidlo musí svítit. Nesvítí-li nebo není-li v zásuvkách na svítidlesíťové napětí, najděte příčinu chyby v odstavci Hledání závad.Na příslušnou montážní plochu na spodní straně pracovního svítidla namontujte příslušenství jako teleskopické stativy, podlahové stativy, upevnění na zeď, držáky nebo rychloupevnění KLICK-FIX (viz Příslušenství).

Provoz
Pracovní svítidlo se smí provozovat jen za vhodných okolních podmínek (napětí a frekvence v síti, vlhkost, mokro, mechanické zatížení). Silným mechanickým zatížením lze trubice anebo startéry zničit.
Dojde-li ke zničení trubice nebo startéru za provozu, ihned svítidlo odpojte od napětí (viz Odpojení od napětí). Dbejte na to, že některé varianty pracovních svítidel mají připojovací výkon na zásuvku (viz Technická data). Pracovní svítidlo Maxi Lumen LED má stojné rameno se šesti stupni k nastavení stojného úhlu od 15° do 60°.
Nesvítí-li pracovní svítidlo nebo není-li v zásuvkách na svítidle síťové napětí, najděte příčinu chyby v odstavci Hledání závad.

Odpojení od napětí
Chcete-li vyměnit trubici anebo startér, je nutné odpojit přístroj od napětí jako u veškerých údržbářských prací s ohledem na všechna rizikaspojená s elektřinou, která vycházejí z pracovního svítidla.
1. Vypněte síťový spínač do polohy „0“ (VYPN).
2. Vytáhněte síťovou zástrčku svítidla ze zásuvky v bodě připojení.
3. Přístroje, které jsou spojené se zásuvkou/zásuvkami s pracovním svítidlem, je třeba od svítidla odpojit.

Výměna trubice
Trubice LED smí vyměňovat jen výrobce či autorizovaný odborní provoz.

Hledání závad
Chyba: pracovní svítidlo nesvítí
Náprava: zapněte síťové napětí
Náprava: zapněte spínač na přístroji do polohy „1“ ()APN). Náprava: vyměňte startér (je-li součástí přístroje) Náprava: vyměňte trubici (nelze u Maxi Lumen LED)

Chyba: pracovní svítidlo nemá na zástrčkách napětí
Náprava: zapněte síťové napětí

Je-li poškozený připojovací kabel, IHNED odpojte pracovní svítidlo od napájení proudem.
Předejte pracovní svítidlo kvalifikovanému odborníkovi, nelze-li chyby uvedené v tabulce odstranit.

Likvidace

Pracovní svítidla, trubice a startéry nepatří do domovního odpadu. Odevzdejte je zdarma na známých recyklačních místech nebo je pošlete zpět výrobci. Recyklační místa své země najdete na www.ewrn.org. Dodací adresu výrobce najdete v tomto provozním návodu.

Prosím přečtěte si k tomu i náš informační leták „Pokyny k likvidaci“. Najdete jej na adrese:
www.rohrlux.com/Entsorgung.

Technická data:

Mobilní pracovní svítidlo	
Provozní napětí	220-240 Vst 50-60Hz
Zatížení zásuvek	celkem 3000 Watt
Prac. Svítidlo	108 Watt
Obj. č.	0981 750 100
Provedení	spínač/vypínač, 2 zásuvky, německý systém
Trubice	LED
Svět. tok lm	10600 lm
Třída ochrany	I
Krytí	IP54
Přívod	H07-BQ-F 3G1,5
Rozměry v mm	505x378x165 mm

U svítidla Maxi Lumen LED série 43 se jedná o robustní svítidlo s technikou LED.
Jednotka LED se skládá ze 300 vysokovýkonnostních SMD LED s dlouhou životností (úhel vyzařování 120°)
atížení zásuvek: celkem 3000 Watt

Bezpečnostní pokyny: Výměnu poškozených komponent smí provádět jen výrobce. (Typ připojení Y.) Poškozený připojovací kabel smí měnit
jen výrobce)

Normy:
EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015 , EN 61547 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3, EN 62471 , EN 62493, RoHS, WEEE, CE

Sigurnosne napomene
Radne svjetiljke serije predviđene su za profesionalnu poslovnu upotrebu na gradilištima i radionicama. Ove radne svjetiljke nisu prikladne za trajnu rasvjetu u radnim i stambenim prostorima.
Ova uputa za upotrebu mora biti dostupna svakom korisniku prije
korištenja radne svjetiljke
na njemu razumljivom jeziku.
Korisnik radne svjetiljke je prema EU smjernici 89/391/EWG „zaposlenik“, „poslodavac“ i „predstavnik zaposlenika“. Ako se sigurnost i zaštita zdravlja ne mogu osigurati u radnoj okolini, ne smiju se upotrebljavati radne svjetiljke. Više informacija možete pronaći na www.osha.europa.eu
Mrežne utikače smije montirati samo stručna osoba koja ima potrebne kvalifikacije i stručno znanje iz područja elektrotehnike (električar). Svi montažni i instalacijski radovi na radnoj svjetiljci trebaju biti u skladu s IEC 60364.
Montažne radove i radove održavanja smije izvoditi samo stručna osoba koja ima potrebne kvalifikacije i stručno znanje iz područja elektrotehnike (električar).
Žarulju i starter na radnoj svjetiljci smije promijeniti samo osoba koja je dobila, pročitala i razumijela ove upute za upotrebu.

Namjena
Radne svjetiljke serije su mobilna električna svjetleća tijela kategorije 1 (BGI/GUV-I 600) za radna područja bez visokomehaničkih, fizičkih i kemijskih djelovanja na električno svjetleće tijelo. Njihova je namjena osvjetljavanje radnih područja na gradilištima i radionicama. Radne svjetiljke su, ovisno o izvedbi, u svojoj proširenoj funkciji razdjelnici (sa utičnicama u kućištu svjetiljke). Radne svjetiljke ne smiju se koristiti kao razdjelnici za građevinsku struju.

Opasnost Opasnost od eksplozije prašine i eksplozije plina!
Nikada ne upotrebljavajte radnu svjetiljku u područjima u kojima ima zapaljive prašine i koncentracije plina! Smrt, teške ozljede ili velike materijalne štete moguće su posljedice eksplozije prašine ili eksplozije plina.
Pobrinite se da je područje primjene gdje se koristi radna svjetiljka slobodno od zapaljive prašine i koncentracije plina.

Opasnost Opasnost od strujnog udara!
Smrt ili teške ozljede moguće su posljedice strujnog udara.
Pobrinite se da isključivo kvalificirana stručna osoba (električar) montira i demontrira utikač na radnoj svjetiljci. Pobrinite se da isključivo kvalificirana stručna osoba (električar) obavlja radove montaže i održavanja na radnoj svjetiljci.

Napomena
Žarulje u LED radnim svjetiljkama (Maxi Lumen LED) fiksno su ugrađene i ne mogu se zamijeniti bez demontaže radne svjetiljke.)a zamjenu
LED žarulje potrebno je koristiti upute za upotrebu.
Radne svjetiljke opremljene su s utikačima i utičnicama specifičnim za pojedinu zemlju (vidi Tehnički podaci). Lista internacionalnih normiranih utikača dostupna je na www.iec.ch/worldplugs.

Opasnost
Opasnost od oštećenog priključnog kabla!
Smrt ili teške ozljede moguće su posljedice strujnog udara.
Ako je oštećen priključni kabel, ODMAH iz struje isključite radnu svjetiljku. Radnu svjetiljku predajte kvalificiranoj stručnoj osobi (električaru).
Opasnost od oštećenih utičnica!
Smrt ili teške ozljede moguće su posljedice strujnog udara.
Ako je oštećen preklopni poklopac i/ili brtvena prirubnica i brtveni dio utičnice (utičnica) na radnoj svjetiljci, nije osigurana zaštita IP 44, IP
54, IP 64 i IP 68. Radnu svjetiljku ODMAH isključite iz struje.
Radnu svjetiljku predajte kvalificiranoj stručnoj osobi (električaru).

Funkcionalnost
1. Usporedite informacije s natpisa na uređaju s uvjetima na mjestu upotrebe (napon, frekvencija, vlaga, mehanička opterećenja). Ako uvjeti na mjestu upotrebe nisu prikladni, ne koristite radnu svjetiljku.
2. Usporedite informacije s natpisa na uređaju s podacima o raspoloživom električnom naponu na mjestu upotrebe.
3. Vrijednosti se trebaju preklapati. Ako to nije slučaj, ne koristite radnu svjetiljku.
4. Uključite utikač na radnoj svjetiljci u odgovarajuću utičnicu.
5. Postavite prekidač na svjetiljci u poziciju „1“ (ON). Radna svjetiljka trebala bi svijetliti. Ako svjetiljka ne svijetli ili akoutičnice na svjetiljci nemaju napon, potražite uzrok greške u odlomku Traženje greške.
6. Pribor kao što je teleskopski stativ, podni stativ, zidno učvršćenje, držači i KLICK-FIX brzo učvršćenje mogu se montirati napredviđenu montažnu površinu na donjoj strani radne svjetiljke (vidi Pribor).

Upotreba
Radna svjetiljka može se koristiti samo kad su ispunjeni svi uvjeti na radnom mjestu (napon, frekvencija, vlaga, mehanička optrerećanja). Kod snažnih mehaničkih opterećenja može se oštetiti žarulja i/ili starter.
Ako se tijekom upotrebe ošteti žarulja ili starter, potrebno je odmah isključiti napon na radnoj svjetiljci (vidi Isključivanje napona).
Imajte na umu da neke varijante radnih svjetiljki imaju ograničenu priključnu snagu po utičnici (vidi Tehnički podaci).
Radna svjetiljka Maxi Lumen LED opremljena je sa u šest koraka podesivim nosačem za postavljanje kutova od 15° do 60°. Ako svjetiljka ne svijetli ili ako utičnice na svjetiljci nemaju napon, potražite uzrok greške u odlomku Traženje greške.

Isključivanje napona
Isključite napon na radnoj svjetiljci prilikom zamjene žarulje i/ili startera, kod svih mogućih električnih opasnosti ili kod radova održavanja.
1. Postavite prekidač na svjetiljci u poziciju „0“ (OFF).
2. Izvucite utikač radne svjetiljke iz utičnice.
3. Iskopčajte povezane uređaje koji su preko utičnice/utičnica radne svjetiljke povezani s radnom svjetiljkom.

Zamjena žarulje
LED žarulju smije zamijeniti samo proizvođač ili ovlaštena stručna osoba.

Traženje greške
Greška: Radna svjetiljka ne svijetli Pomoć: Uključite u struju radnu svjetiljku
Pomoć: Postavite prekidač na svjetiljci u poziciju „1“ (ON) Pomoć:)amijenite starter (ako postoji)
Pomoć:)amijenite žarulju (nije moguće kod Maxi Lumen LED)

Greška: Nema napona na utičnici/utičnicama radne svjetiljke
Pomoć: Uključite u struju radnu svjetiljku

Ako je oštećen priključni kabel, ODMAH iz struje isključite radnu svjetiljku. Ako se ne mogu ukloniti greške koje su navedene u tablici, radnu svjetiljku ODMAH predajte električaru.

Zbrinjavanje

Radne svjetiljke, žarulje i starteri ne smiju se baciti u obično smeće. Besplatno ih predajte na predviđenim mjestima za povrat ili pošaljite radnu svjetiljku natrag proizvođaču. Mjesta za povrat u Vašoj zemlji možete pronaći na www.ewrn.org. Dostavna adresa proizvođača nalazi se na naslovnici ove upute za upotrebu.

Molimo Vas također da pročitate naš informativni letak „Upute za zbrinjavanje“. Informativni letak dosupan je na www.rohrlux.com/Entsorgung.

Dane techniczne:

Lampa robocza, przenośna	
Napięcie robocze	220-240 V AC 50-60Hz
Obciążenie gniazd wtyczkowych	łącznie 3000 W
Moc	108 Watt
Artykuł	0981 750 100
Wersja	Włączanie/wyłączanie, Włącznik, 2-gniazda wtyczkowe, Niemcy
Żarówka	LED
Strumień świetlny	10600
lm Klasa bezp.	I
Klasa bezp. IP	IP54
Przewód doprowadzający	H07-BQ-F 3G1,5
Wymiary w mm	505x378x165 mm

Lampa Maxi Lumen LED serii 43 - wytrzymała, wykonana w technologii LED
Moduł ledowy składa się z 300 wysokowydajnych SMD LEDs (kąt strumienia 120°) Obciążenie gniazd wtyczkowych: łącznie 3000 W

Wymiana uszkodzonych części powinna być przeprowadzona przez producenta (Rodzaj łącza Y. Uszkodzone przewody połączeniowe - powinny być wymieniane tylko przez producenta)

Normy:
EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015 , EN 61547 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3, EN 62471 , EN 62493, RoHS, WEEE, CE

Wskazówki bezpieczeństwa
Lampy robocze marki przeznaczone są do profesjonalnego użytku zarówno na budowie, jak i w warsztatach.
Lampy nie nadają się do długotrwałego oświetlania w domach i mieszkaniach.
Użytkownicy/osoby eksploatujące lampy robocze powinni postępować wg wytycznych EU 89/391/EWG- patrz „zleceniobiorca“, „zleceniodawca“ i „przedstawiciel zleceniobiorcy“. Brak spełnienia wymogów bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w środowisku roboczym wyklucza używanie ww. produktu. Więcej informacji na ten temat znajdą Państwo na stronie: www.osha.europa.eu.
Wtyczki sieciowe powinien montować jeden fachowiec, który posiada odpowiednie kwalifikacje i wiedzę na temat elektrotechniki (elektryk). Wszelkie prace montażowe i instalacyjne przy lampach powinny przebiegać zgodnie z IEC 60364 f.f.
Montaż oraz konserwacja powinny być przeprowadzane przez jednego fachowca, który posiada odpowiednie kwalifikacje i wiedzę na temat
elektrotechniki (elektryka).
Żarówki i startery lamp roboczych powinny być wymieniane przez osoby, które zaznajomiły się z instrukcją i zrozumiały ją.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem
Lampy robocze marki należą do urządzeń elektrycznych, które można stosować w różnych miejscach i należą do kategorii 1(BGI/GUV- I 600); oznacza to, że przeznaczone są do stanowisk roboczych, w których nie występują mechaniczne, fizyczne, ani chemiczne oddziaływania mogące negatywnie wpłynąć na urządzenia elektryczne. Są przeznaczone do tymczasowego oświetlania stanowisk roboczych w miejscach budowy i w warsztatach.
Lampy robocze - w zależności od rodzaju wykonania, występują w wersji z rozszerzoną funkcją rozdzielacza energii (wtyczki w obudowie
lamp). Lamp roboczych nie wolno jednak używać jako rozdzielaczy prądu budowlanego.

Zagrożenia Wywołane przez zakurzenie/eksplozję gazu
Proszę nigdy nie używać lamp w pomieszczeniach, w których występuje skoncentrowana ilość łatwo palnego kurzu i gazu!
Śmierć, skomplikowane okaleczenia i duże szkody materialne mogą być skutkiem eksplozji gazu zmieszanego z kurzem.
)anim użyją Państwo lamp, proszę sprawdzić, czy miejsce zastosowania jest czyste.

Zagrożenia Wywołane przez prąd
Możliwe są wypadki śmiertelne oraz trudne do leczenia okaleczenia wywołane przez prąd elektryczny.
Proszę się upewnić, czy wtyczki sieciowe były montowane/demontowane przez jednego fachowca (elektryka). Proszę się także upewnić, czy prace montażowe i konserwacyjne przeprowadził (dza) wykwalifikowany elektryk.

Wskazówka
Żarówki w lampach ledowych (Maxi Lumen LED) są zamontowane na stałe i nie można ich wymienić bez demontażu lampy. W celu wymiany żarówki należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

Lampy robocze wyposażone są we wtyczki sieciowe i gniazda typowe dla krajów przeznaczenia (patrz: Dane techniczne). Lista międzynarodowych, normowanych wtyczek sieciowych dostępna jest na stronie: www.iec.ch/worldplugs.

Zagrożenia Wywołane przez uszkodzony kabel przyłączeniowy
Możliwe są wypadki śmiertelne oraz trudne do leczenia okaleczenia wywołane przez prąd elektryczny. Gdy kabel przyłączeniowy jest uszkodzony, należy NATYCHMIAST odłączyć lampę od zasilania.
Lampę należy oddać w ręce fachowca (elektryka).

Wywołane przez uszkodzone gniazda/kontakty!
Możliwe są wypadki śmiertelne oraz trudne do leczenia okaleczenia wywołane przez prąd elektryczny.
W przypadku, gdy pokrywa i/lub uszczelki kołnierza gniazda wtyczkowego są uszkodzone, nie ma spełnionego zabezpieczenia IP 44, IP 54, IP 64 i IP 68. Lampę roboczą należy NATYCHMIAST odłączyć od źródła zasilania i oddać do naprawy (do elektryka).

Uruchomienie
1. Proszę porównać dane na tabliczce informacyjnej na sprzęcie z warunkami otoczenia w miejscu zastosowania urządzenia (napięcie sieciowe, częstotliwość sieci, wilgotność, obciążenia mechaniczne). Jeśli warunki otoczenia nie są odpowiednie, proszę nie uruchamiać lampy.
2. Proszę porównać dane na tabliczce na sprzęcie z warunkami otoczenia dot. dostępnego napięcia/zasilania. Wartości te muszą się zgadzać. Jeśli są różne, proszę nie uruchamiać sprzętu.
3. Gniazda wtyczkowe lampy należy wetknąć w pasujące gniazda wtyczkowe w miejscu przyłącza.
4. Włącznik urządzenia należy ustawić w pozycji „1“ (włączony). Lampa robocza powinna się zaświecić. Jeśli nie świeci lub gniazda wtyczkowe w lampie nie wykazują napięcia, proszę znaleźć błąd- przyczynę – patrz „Wyszukiwanie usterki“
5. Akcesoria tj. statywy teleskopowe, podłogowe, mocowania ścienne , zamocowania lub szybkie mocowanie typu KLICK-FIX (klik- gotowe) mogą być zamontowane na przewidzianej do tego powierzchni montażowej,na spodniej stronie lampy roboczej (patrz: Akcesoria).

Użytkowanie
Lampa warsztatowa może być użytkowana wyłącznie w nadających się, ww. warunkach otoczenia (patrz: napięcie sieciowe, częstotliwość sieci, wilgotność, obciążenia mechaniczne).
W przypadku dużych obciążeń mechanicznych zniszczeniu może ulec żarówka i/lub starter.
Jeśli podczas użytkowania dojdzie do uszkodzenia żarówki lub startera należy odłączyć natychmiast lampę od źródła zasilania (patrz Odłączanie od zasilania).
Niektóre rodzaje lamp roboczych posiadają przyłącze do gniazda wtyczkowego (patrz: Dane techniczne).
Lampa robocza Maxi Lumen LED posiada rączkę standardową z 6 wrąbkami do ustawienia kąta nachylenia od 15° do 60°.
Jeśli lampa nie świeci lub gniazda wtyczkowe nie wykazują napięcia, proszę odszukać przyczynę usterki w: Wyszukiwarce usterek

Odłączanie od źródła zasilania
W celu wymiany żarówki/startera lampę należy odłączyć od źródła zasilania- postępujemy tak zawsze, we wszystkich urządzeniach elektrycznych oraz w czasie wszystkich prac konserwacyjnych.
1. Włącznik urzadzenia ustawiamy w pozycji „0“ (wyłączony).
2. Wtyczki sieciowe lampy należy wyciągnąć z gniazda.
3. Wszystkie przyłączone urządzenia, które połączone są gniazdami z lampą należy rozłączyć.

Wymiana żarówek Maxi Lumen LED
Żarówkę ledową może wymieniać producent lub autoryzowany zakład.

Wyszukiwarka usterek Usterka: lampa nie świeci Postępowanie:
Proszę włączyć źródło zasilania
Proszę ustawić włącznik lampy w pozycji „1“ (włączanie). Proszę wymienić starter (jeśli jest)
Proszę wymienić żarówkę (w wersji Maxi Lumen LED nie jest to możliwe)

Usterka: Brak napięcia w gnieździe wtyczkowym (gniazdach) w lampie Postępowanie:
Proszę włączyć źródło zasilania
W przypadku gdy kabel przyłącza jest uszkodzony, lampę należy NATYCHMIAST odłączyć od źródła zasilania. Lampę należy NATYCHMIAST przekazać do elektryka (gdy nie można usunąć usterek podanych w tabeli).

Usuwanie odpadów
Lampy, żarówki i startery nie można wyrzucać do odpadów komunalnych. Proszę oddawać je bezpłatnie w specjalnych punktach lub wysłać je z powrotem do producenta. Punkty odbioru znajdą Państwo na stronie www.ewrn.org. Etykietę dostawcy odszukają Państwo na odwrocie instrukcji obsługi.
Dalsze informacje na temat usuwania odpadów można znaleźć w ulotce „Wskazówki dotyczące usuwania odpadów“.)najdą ją Państwo na stronie: www.rohrlux.com/Entsorgung.

Tehnički podaci:

Prenosna radionička lampa	
Napon	220-240 Volt AC 50-60 Hz
Opterećenje utičnica	ukupno 3000 W
Lampa	108 Watt
Artikal	0981 750 100
Izvedba	Uključ./isključ., prekidač, 2-utičnice, Nemačka
Sijalica	LED
Jac. svetla lm	10600 lm
Zaštitna klasa	I
Vrsta zaštite	IP54
Provodnik	H07-BQ-F 3G1,5
Dimenzije u mm	505x378x165 mm

Kod Maxi Lumen LED serije 43 se radi o robustnoj lampi sa LED tehnikom,.
LED-jedinica se sastoji od 300 dugotrajnih SMD LEDova (ugao osvetljenja 120°)
boja osvetljenja 5000 K sa jačinom od 10600 Lumena.

sigurnosne napomene:)amena oštećenih komponenti samo od strane proizvodjača kod oštecenja priključka Y. zamena samo od strane proizvodjača

Standardi:
EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015 , EN 61547 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3, EN 62471 , EN 62493, RoHS, WEEE, CE

SIGURNOSNE NAPOMENE
radioničke lampe su predvidjene za profesionalnu industrisjku upotrebu na gradilištima kao i u radionicama. Lampe nisu predvidjene za konstantno osvetljenje u radioničkim prostorijama. Ovo uputstvo mora svakom korisniku na svom jeziku da bude dostupno pre upotrebe. Korisnici ove lampe su , pozivajući se na EU propise 89/391/EWG, radnici, poslodavci i predstavnici radnika. Ukoliko nije moguće obezbediti sigurnost i zdravstvenu zaštitu na radnom području radioničke lampe ne smeju da se koriste. Dodatne informacije su dostupne na websajtu :www.osha.europa.eu.
Samo stručna lica, koja imaju potrebnu kvalifikaciju i stručno znanje u oblasti elektrotehnike (električar) mogu da montiraju utičnice. Svi montažni i instalacioni radovi na lampi moraju da se izvedu po IEC 60364 f f .
Montažni radovi i radovi održavanja isključivo samo od strane stručnog lica, sa potrebnom kvalifikacijom i stručnim znanjem u oblasti elektrotehnike (električar, stručno lice).
Starter ili sijalicu ove radioničke lampe mogu da zamene isključivo osobe koje su videle, čitale i razumele ovo uputstvo.

NAMENSKA UPOTREBA
Radioničke lampe su električna sredstva kategorije 1(BGI/GUV-I 600) za radionice bez visoke mehanike, fizikalnog ili hemisjkog uticaja na električni uredjaj.
Predvidjene su za kratkoročno osvetljenje radioničkog područja na gradilištima ili u radionicama . Lampe su, u zavisnosti od izvedbe, u njihovoj daljoj funkciji razvodnik energije (utičnice u kućištu svetla). Lampe ne smeju da se koriste kao razvodnik gradjevinske/industrijske struje.

OPASNOST Opasnost od eksplozija kroz prašinu ili gas !
Nikad ne upotrebljavajte lampu gde je koncentracija zapaljive prašine i gasa visoka.
Smrt, teške povrede i veće materijalne štete su moguće od eksplozija zapaljive prašine i gasa.
U prostoru gde se upotrebljava lampa ne sme da bude zapaljive prašine i gasa.

OPASNOST Opasnost od struje !
Smrt i teške telesne povrede mogu biti izazvane od struje.
Obezbedite da isključivo kvalifikovano lice (električar) montira i demontira utičnicu na lampi. Radovi montaže i održavanja isključivo od strane kvalifikovanog lica (električara).

NAPOMENA
Sijalice u LED lampi (Maxi Lumen LED) su čvrsto ugradjene i nemogu biti zamenjene bez demontaže lampe.)a zamenu LED svetla je potrebno uputstvo. Lampe imaju utičnice i priključke za struju shodno zemlji u kojoj se upotrebljavaju (vidi tehnički podaci). Spisak internacionalnih normiranih utičnica se nalazi na sajtu : www.iec.ch/worldplugs.

OPASNOST
Opasnost od neispravnog kabla za priključivanje!
Struja može da izazove smrt i teške telesne povrede.
Ukoliko je kabal za priključivanje oštećen, lampu odmah treba isključiti iz struje. Predati lampu stručnom, kvalifikovanom licu..
Opasnost od neispravne utičnice!
Struja moze da izazove smrt i teske telesne povrede..
Ukoliko su poklopac i/ili flanš zaptivke ili zaptivka na utičnici - /ama lampe oštećeni, vrste zaštite IP 44, IP 54, IP 64 i IP 68 nisu zagarantovane.
Lampu odmah isključiti iz struje i predati stručnom kvalifikovanom licu.

UPOTREBA
1. Indikacije na uredjaju uporediti sa uslovima okoline mesta upotrebe (napon, frekvencija napona, vlaznost, mehaničko opterećenje). Ukoliko okolnosti nisu odgovarajuće lampu ne upotrebljavati i ne uključivati.
2. indikacije na uredjaju uporediti sa datim podacima na mestu upotrebljavanja, dati elektronski napon. Ukoliko se podaci ne podudaraju lampu ne uključivati.
3. Utikač lampe uključiti u odgovarajuću utičnicu .
4. Prekidač u poziciju „1“ (uključeno EIN). Lampa mora da sija. Ukoliko ne sija ili utičnice na lampi nemaju napon, grešku- / uzrok potraziti pod traži grešku.
5. Dodatna oprema kao teleskopski stativ, stativ , zidni drzač, nosaci ili KLICK FIX pričvršćenje mogu biti montirani na donjoj strani lampe (vidi dodatna oprema)

PRIKLJUČENJE
Lampa sme da se upotrebi isključivo ako su date odgovarajuće okolnosti (napon, frekvencija napona, vlažnost, mehaničko opterećenje). Kod jakog mehaničkog opterećenja moguća su ostećenja startera i/ili svetla.
Ukoliko se sijalica ili starter oštete tokom upotrebe, lampu odmah isključiti iz struje (vidi isključiti napon). Obratiti pažnju :Neke varijante lampe imaju dozvoljeni napon priključka po utičnici (vidi tehnićki podaci) Lampe Maxi Lumen LED imaju 6-o stepeni držač za podešavanje ugla 15° do 60°.
Ukoliko lampa ne svetli ili utičnice na lampi nisu pod naponom, potražiti grešku pod potraži grešku.

ISKLJUČITI NAPON
Isključiti napon na lampi , radi zamene sijalice i/ili startera , kod svih električnih opasnosti, koje prete od strane lampe i kod svih radova održavanja.
1. Prekidač u poziciju „1“ (EIN) prebaciti ..
2. Izvuci kabal lampe iz utičnice na mestu priključka.
3. Priključene uredjaje, koji su sa uticnicama povezani sa lampom , isključiti / odvojiti od lampe.

Zamena sijalice
)amena LED sijalice isključivo od strane autorizovanog stručnog lica.

Potrazi grešku
Greška lampa ne svetli
Pomoć uključi u struju
Pomoć prekidač u poziciju „1“ (EIN). Pomoć Starter zameniti (ukoliko postoji)
Pomoć zameniti sijalicu (kod Maxi Lumen LED nije moguće) Greška nema napona na utičnici -/ama lampe Pomoć uključiti napon

Ukoliko dodje do oštećenja kabla, lampu odmah isključiti iz struje. Lampu odmah predati stručnom licu (električaru), ukoliko u tabeli navedene greške nije moguće ispraviti .

ODLAGANJE
Lampe, sijalice i starter ne mogu da se bace u obični otpad. Odlozite preko nadležne službe ili poslati proizvodjaču. Nadležne službe u vašoj zemlji možete naći pod www.ewrn.org
Adresa proizvodjača se nalazi na strani omota uputstva.
Molim vas pročitajte informacioni list „ napomene za odlaganje“. Informacioni list možete naći pod www.rohrlux.com/Entsorgung.

Technické data:

Prenosné pracovné lampy	
Prevádzkové napätie	220-240 voltov AC 50-60 Hz
Záťaž zásuvky	celkovo 3000 W
Pracov. Lampa	108 Watt
Produkt	0981 750 100
Prevedenie	Zap/Vyp, vypínač, 2 zásuvky, Nemecké
osvetľ. prost.	LED
Svetelný tok lm	10600
Ochran. trieda	I
Druh krytia	IP54
Prívod	H07-BQ-F 3G1,5
Rozmery v mm	505x378x165 mm

Pri sérii Maxi Lumen LED 43 jedná sa o robustnú pracovnú lampu s technológiou LED. Jednotka LED pozostáva z 300 vysokovýkonných LED diód SMD s dlhou životnosťou. (uhol vyžarovania 120 °) Teplota farieb 5000 K s svetelným výkonom 10600 lumenov.

Bezpečnostné pokyny: Výmena poškodených komponentov vykoná len výrobca. (Typ pripojenia Y. poškodený prípojný kábel môže vymeniť
len výrobca)

Normy:
EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015 , EN 61547 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3, EN 62471 , EN 62493, RoHS, WEEE, CE

Bezpečnostné pokyny
Pracovné lampy radu sú určené na profesionálne komerčné použitie na stavbách a v dielňach. Pracovné lampy nie sú vhodné na trvalé všeobecné osvetlenie v pracovných alebo obytných priestoroch. Táto užívateľská príručka musí byť poskytnutá každému operátorovi a každému používateľovi uvedeného pracovnej lampy do prevádzky prístupnom v jazykovom znení, ktorému rozumie. Prevádzkovatelia a používatelia pracovných lámp odkazujú na smernicu EÚ 89/391 / EHS „)amestnanci“, „)amestnávatelia“ a „)ástupcovia zamestnancov“. Ak nie je možné zabezpečiť bezpečnosť a zdravé v pracovné prostredie, nesmú byť použité pracovné lampy ani uvedené do prevádzky.
Ďalšie informácie nájdete na webovej stránke www.osha.europa.eu.
Sieťové zástrčky môže inštalovať iba odborník, ktorý má potrebné odborné znalosti a tiež znalosti v oblasti elektrotechniky (elektrikár). Všetky montážne a inštalačné práce na pracovnej lampe musia byť v súlade s normou IEC 60364 f.f.
Montáž alebo údržbu môže vykonávať len špecialista, ktorý má potrebnú a požadovanú kvalifikáciu má skúsenosti v oblasti elektrotechniky (elektrikár). Svietidlá alebo štartéry pracovnej lampy môžu meniť iba osoby, ktoré dostali tieto pokyny a čítali a porozumeli im.

Podmienené primerané použitie
Pracovné lampy radu sú prenosné elektrické zariadenia kategórie 1 (BGI / GUV-I 600) pre pracovné oblasti bez vysokého mechanického, fyzikálneho alebo chemického vplyvu na elektrické zariadenia. Sú určené pre dočasné osvetlenie pracovných priestorov na stavbách alebo dielňach. Pracovné lampy sú v závislosti od svojej verzie rozšírené o funkciu rozvodov (zásuvky v kryte lampy).

Pracovné lampy však nesmú byť použité len ako distribútor elektrickej energie na stavbách.

Riziko
Nebezpečenstvo výbuchu v dôsledku prachu a plynu!
Nikdy nepoužívajte pracovné lampy v miestach, kde sa vyskytujú horľavé prachové a plynové koncentrácie!Je možné, že prach a plyn spôsoby výbuch, vážne zranenie, či až smrť a majetkové škody.Uistite sa, že umiestňujete pracovnú lampu tam kde sa nevyskytujú horľavé prachové a plynové koncentrácie.

Riziko
Nebezpečenstvo v dôsledku elektrického prúdu!
Je možné, že elektrickým prúdom bude zapríčinená smrť a vážne zranenia. Uistite sa, že na pracovnú lampu je namontovaná iba kvalifikovaná špecializovaná (elektrická) sieťová zástrčka alebo demontovaná. Uistite sa, že iba pracovník s odbornou kvalifikáciou (elektrikár) vykonáva montáž alebo údržbu pracovnej lampy.

Upozornenie
Osvetľovacie prostriedky - LED (Maxi Lumen LED) je trvalo inštalované a nedá sa vymeniť bez demontáže pracovnej lampy. Ak chcete zmeniť LED, sú potrebné pokyny na použitie. Pracovné lampy sú vybavené zástrčkami a zásuvkami pre jednotlivé krajiny (pozri technické údaje).
oznam medzinárodne štandardizovaných sieťových zástrčiek nájdete na adrese www.iec.ch/worldplugs.

Riziko
Nebezpečenstvo v dôsledku poškodenia pripojovacieho kábla!
Je možné, že elektrickým prúdom bude zapríčinená smrť a vážne zranenia. Ak je pripojovací kábel poškodený, okamžite odpojte pracovné
svetlo od napájacieho zdroja. Odovzdajte pracovnú lampu kvalifikovanému odborníkovi (elektrikárovi).
Nebezpečenstvo spôsobené poškodenými zásuvkami!
Je možné, že elektrickým prúdom bude zapríčinená smrť a vážne zranenia.Ak sú sklopné kryty a / alebo prírubové tesnenia a tesniaca manžeta objímky (objímok) na pracovnej lampe poškodené, stupeň krytia IP 44, IP 54, IP 64 a IP 68 nie je zaručený. Okamžite odpojte pracovnú lampu od zdroja napájania. Odovzdajte pracovnú lampu kvalifikovanému odborníkovi (elektrikárovi).

Uvedenie do prevádzky
1. Porovnajte informácie na štítku zariadenia s okolitými podmienkami na mieste použitia (sieťové napätie, sieťovú frekvenciu, vlhkosť, mechanické zaťaženie). Ak okolité podmienky nie sú vhodné, nepracujte s pracovnou lampou.
2. Porovnajte informácie na štítku zariadenia s údajmi o elektrickom napájaní, ktoré sú k dispozícii na mieste použitia. Hodnoty musia zodpovedať. Ak hodnoty nesúhlasia, neumiestňujte pracovnú lampu do prevádzky.
3. Pripojte sieťovú zástrčku pracovného svetla do príslušnej zásuvky v bode pripojenia.
4. Prepnite prepínač zariadenia do polohy „1“ (ON). Pracovná lampa sa musí rozsvietiť. Ak sa pracovné svetlo nerozsvieti alebo nemá zásuvky na pracovnej lampe sú bez sieťového napätia, nájdite riešenie poruchy nižšie.
5. Príslušenstvo, ako sú teleskopické stojany, podlahové stojany, držiaky na stenu, držiaky alebo rýchloupínací systém KLICK-FIX, jemožné pripojiť k montážnej ploche, ktorá sa má namontovať na spodnú stranu pracovnej lampy (pozri príslušenstvo).

Prevádzkovanie
Pracovná lampa sa smie prevádzkovať iba za vhodných podmienok prostredia (sieťové napätie, sieťová frekvencia, vlhkosť, mechanické zaťaženie). V prípade silného mechanického namáhania môže byť LED/ky alebo štartéry zničené. Ak sú LED/ky alebo štartéry počas prevádzky zničené, ihneď vypnite pracovnú lampu (pozrite si časť bez napätia). Niektoré verzie pracovných lámp majú napájacie napätie v zásuvke (pozri technické údaje). Pracovná lampa Maxi Lumen LED má montážnu konzolu so šiestimi zárezmi na nastavenie uhla stojana od 15 ° do 60 °. Ak sa pracovná lampa nerozsvieti, alebo ak zásuvky na pracovnej lampe nemá žiadne sieťové napätie, príčina poruchy nájdete v časti Riešenie problémov.

Odpojenie od napätia
Odpojte pracovnú lampu od napájacieho zdroja, aby ste vymenili lampu alebo štartér v prípade všetkých elektrických nebezpečenstiev
spôsobených lampou.
Pracovná lampa zhasne a počas celej údržby.
1. Prepnite prepínač zariadenia do polohy „0“ (OFF).
2. Vytiahnite zástrčku pracovného svetla zo zásuvky v bode pripojenia.
3. Odpojte pripojené zariadenia, ktoré sú pripojené k zásuvke na pracovnej lampe.

Výmena osvetľovacích prostriedkov
LED smie vymeniť iba výrobca alebo autorizovaný odborník.

Hľadanie poruchy Chyba pracovná lampa nesvieti
Náprava -)apnite sieťové napätie
Náprava - Vypínač zariadenia prepnite do polohy „1“ (ON). Náprava - Vypínač štartéra (ak je k dispozícii)
Náprava -)mena žiaroviek

Chyba žiadne napätie v zásuvke (-ách) pracovnej lampy
Náprava -)apnite sieťové napätie
Ak je pripojovací kábel poškodený, IHNEĎ odpojte pracovnú lampu od napájacieho zdroja. Pracovnú lampu IHNEĎ odovzdajte elektrikárovi, ak chyby uvedené v tabuľke nie sú opraviteľné.

Odstránenie odpadu
Pracovné lampy, žiarovky a štartéry nepatria do zmiešaného odpadu. Odovzdajte ich na známe zberné miesta
alebo pošlite naspäť výrobcovi. Body spätného odberu pre vašu krajinu nájdete na adrese www.ewrn.org.
Dodacia adresa výrobcu sa nachádza na obale tejto príručky. Prečítajte si prosím náš informačný list „Informácie pre likvidáciu“.
Informačný hárok nájdete nižšie www.rohrlux.com/Entsorgung.

Tehnični podatki:
Delovna svetilka je svetilno telo prenosne razsvetljave na deloviščih

Obratovalna napetost	220-240 V AC 50-60 Hz
Obremenitev vtičnice	skupno 3000 Watt
Delovna svetilka	108 Watt
Artikel	0981 750100
Izvedba	vklop/izklop, stikalo, 2-vtičnica, nemško
Svetilo	LED
Svetlobni tok lm	10600
Zaščitni razred	I
Stopnja zaščite	IP54
Dovod	H07-BQ-F 3G1,5
Mere v mm	505x378x165 mm

Maxi Lumen LED svetilka iz serije 43 je robustna delovna svetilka z LED tehnologijo. LED enota je sestavljena iz 300 zelo zmogljivih SMD LED sijalk (kot svetlobe 120°) Temperatura barve 5000 K, svetlobni tok 10600 lumen.

Varnostna opozorila: Menjavo poškodovanih delov lahko izvede le proizvajalec. (Vrsta priklopa Y. Poškodovan priklop lahko zamenja le roizvajalec)

Norme:
EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015 , EN 61547 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3, EN 62471 , EN 62493, RoHS, WEEE, CE

Varnostni nasveti
Delovne svetilke programa so predvidene za profesionalno uporabo na gradbiščih in v delavnicah.
Delovne svetilke niso primerne za dolgotrajno uporabo kot običajna razsvetljava v delovnih in stanovanjskih prostorih.
Pred prvo uporabo morajo navodila za uporabo delovne svetilke biti dostopna vsakemu upravljavcu in uporabniku v njegovem jeziku. Upravljavec in uporabnik sta glede na EU-Direktivo 89/391 EGS »delavec«, »delodajalec« in »zastopnik delavcev«. Če ni zagotovljene varnosti in zdravja delavcev pri delu, se delovne svetilke ne smejo uporabljati.
Več informacij najdete na www.osha.europa.eu.
Vtič lahko namesti le strokovno usposobljena oseba, ki ima zahtevano kvalifikacijo in strokovno znanje iz področja elektrotehnike (elektrikar).
Namestitev delovne svetilke mora biti v skladu s standardom IEC 60364.
Namestitev in vzdrževalna dela lahko opravi le strokovno usposobljena oseba, ki ima zahtevano kvalifikacijo in strokovno znanje iz področja elektrotehnike (elektrikar).
Sijalke in starter delovne svetilke lahko menjujejo samo osebe, ki so prejele, prebrale in razumele navodila za uporabo.

Namen uporabe
Delovne svetilke iz programa so svetilna telesa in instalacije prenosne razsvetljave na deloviščih kategorije 1 (BGI/GUV-I 600) za delovna območja brez mehanskih, fizičnih ali kemičnih vplivov na električno napravo. Namenjena so začasni razsvetljavi delovnega območja delavnic ali gradbišč.

Delovne svetilke, glede na izvedbo, so v razširjenem namenu razdelilniki elektrike (vtičnice s svetilnim ohišjem). Delovne svetilke se ne
smejo uporabljati kot razdelilniki za gradbeni provizorij.

Varnostna opozorila
Nevarnost eksplozije praha in plina!
Delovne svetilke se ne sme uporabljati na območju vnetljivega prahu in koncentracije plinov! Eksplozija praha in plina lahko povzroči smrt, težje telesne poškodbe in večjo gmotno škodo. Delovno svetilko se uporablja na območju kjer ni vnetljivega prahu in koncentracije plina.

Nevarnost električnega udara!
Električni tok lahko povzroči smrt in težje telesne poškodbe.
Vtič delovne svetilke sme namestiti ali odstraniti le strokovno usposobljena oseba (elektrikar). Dela namestitve in vzdrževalna dela lahko opravi le strokovno usposobljena oseba (elektrikar).

Opozorilo
Sijalke je možno zamenjati z razstavitvijo delovne svetilkeZa menjavo LED-sijalke so potrebna navodila za uporabo.
Delovne svetilke imajo glede na državo določen vtič in vtičnico (glej tehnične podatke). Seznam mednarodno normiranih vtičev najdete na www.iec.ch/worldplugs.

Nevarnost zaradi poškodovanega priključnega kabla!
Električni tok lahko povzroči smrt in težje telesne poškodbe.
Če je kabel poškodovan je treba delovno svetilko TAKOJ izklopiti iz električnega omrežja.
Delovno svetilko je treba predati strokovno usposobljeni osebi (elektrikar).
Nevarnost zaradi poškodovanih vtičnic!
Električni tok lahko povzroči smrt in težje telesne poškodbe.
Pri poškodbah tesnila prirobnice, pokrova ali tesnila vtičnic(e) delovne svetilke razredi zaščite IP 44, IP 54, IP 64 in IP 68 niso zagotovljeni.
Delovno svetilko je treba TAKOJ izklopiti iz električnega omrežja.
Delovno svetilko je treba predati strokovno usposobljeni osebi (elektrikar).

Pred prvo uporabo
1. Pred namestitvijo je treba preveriti skladnost napetostnega omrežja in omrežne frekvence ter okoliščin (vlaga, mokrota,mehanska obremenitev) z opisom pogojev uporabe delovne svetilke. Če pogoji za uporabo niso izpolnjeni, delovne svetilke ne namestimo.
2. Preveriti je treba skladnost električnega napajanja na kraju namestitve z opisom pogojev namestitve delovne svetilke.
3. Če se pogoji namestitve ne skladajo z električnim napajanjem, delovne svetilke ne namestimo.
4. Vtič delovne svetilke priključimo v primerno vtičnico.
5. Stikalo naprave prestavimo na pozicijo »1« za vklop. Svetilka mora svetiti. Če delovna svetilka ne sveti ali če vtičnice nimajo električne napetosti, poiščemo napako v razdelku napake v delovanju.
6. Dodatke kot so teleskopska stojala, talna stojala, stenska pritrditev, držala ali KLIK-FIX-pritrditev se lahko namestijo na zato predviden del na spodnji strani svetilke (glej: dodatki).

Uporaba
Delovno svetilko se sme uporabljati v primernih pogojih (električna napetost, omrežna frekvenca, vlaga, mokrota, mehanska obremenitev). Večje mehanske obremenitve lahko uničijo sijalke ali starter. V tem primeru delovno svetilko TAKOJ odklopimo iz napajanja (glej: odklop iz napajanja).
Nekatere različice delovne svetilke imajo določeno moč napajanja (glej tehnične podatke). Delovna svetilka Maxi Lumen LED ima vgrajeno stojalo za nastavitev naklona od 15° do 60°.
Če delovna svetilka ne sveti ali če vtičnice nimajo električne napetosti, poiščemo napako v razdelku napake v delovanju.

Odklop iz napajanja
Delovno svetilko je treba pred menjavo sijalke ali starterja, pri vzdrževalnih opravilih in pri nevarnosti zaradi električne napetosti, ki izhaja iz
delovne svetilke, odklopiti iz napajanja.
1. Stikalo naprave prestavimo v pozicijo »0« za izklop.
2. Vtič odklopimo iz vtičnice.
3. Odklopimo naprave, ki so priklopljene na vtičnice delovne svetilke.

Menjava sijalke
Maxi Lumen LED
LED-sijalko sme menjati proizvajalec ali pooblaščeni servis.

Napake v delovanju Napaka: delovna svetilka ne sveti Pomoč: vklop električne napetosti
Pomoč: stikalo naprave prestavimo v pozicijo »1« za vklop Pomoč: menjava starterja
Pomoč: menjava sijalke

Napaka: Vtičnice na delovni svetilki nimajo električne napetosti
Pomoč: Vklop delovne svetilke v električno omrežje

Če je kabel poškodovan, delovno svetilko TAKOJ odklopimo iz električnega omrežja. Delovno svetilko je treba TAKOJ predati strokovno usposobljeni osebi (elektrikar).

Odstranjevanje
Odsluženo električno opremo ni dovoljeno odstranjevati z gospodinjskimi odpadki. V skladu z direktivo EU je treba napravo ob koncu njene življenjske dobe odstraniti na odrejenih mestih (najdete jih na povezavi: www.ewrn.org) ali jo vrniti proizvajalcu (podatki o proizvajalcu so na zadnji strani teh navodil)
Več informacij o odstranjevanju si lahko preberete na www.rohrlux.com/Entsorgung.

Műszaki adatok:

Hordozható munkalámpa	
Üzemi feszültség	220-240 Volt AC 50-60 Hz
A dugalj maximális terhelhetősége összesen	3000 Watt
Munkalámpa	108 Watt
Gyártói cikkszám	0981 750 100
Kivitel	be/ki, 2db beépített dugalj (német szabvány), kapcsolóval
Fényforrás	LED
Fényerő lm	10600 lm
Védelmi osztály	I
Védelmi fokozat	IP54
Kábel típus	H07-BQ-F 3G1,5
Méretek (mm-ben)	505x378x165 mm

A 43 sorozatszámú Maxi Lumen LED lámpa egy robusztus, LED technológiás munkalámpa.
A LED egység 300 db, hosszú élettartamú SMD-LEDet tartalmaz. (fénykibocsátás szöge: 120°)
Színhőmérséklet: 5000 K, fényáram teljesítmény: 10600 Lumen.

A sérült alkatrészek cseréjét csak a gyártó végezheti. (Csatlakozó típusa: Y; sérült kábelezés cseréjét csak a gyártó végezheti el.)

Szabványok::
EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015 , EN 61547 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3, EN 62471 , EN 62493, RoHS, WEEE, CE

Biztonsági előírások
Az termékcsaládba tartozó munkalámpákat professzionális építőipari és műhelyekben való használatra tervezték.
A lámpák nem alkalmasak – sem otthoni, sem munkahelyi - tartós világításra.
Ezt a használati útmutatót minden üzemeltetőnek és felhasználónak a munkalámpa beüzemelése előtt olyan nyelven kell rendelkezésére bocsátani, amelyet megért.
A lámpa üzemeltetője és felhasználója az EU 89/391/EWG számú irányelve alapján „munkavállalónak“, „munkaadónak“ és „a munkavállaló képviselőjének“ minősül. Amennyiben a munkaterületen nem állnak fenn a biztonság és az egészség védelmének feltételei, a munkalámpát nem használhatjuk. További információk a www.osha.europa.eu weboldalon találhatók.
A csatlakozó dugaljat kizárólag olyan szakember szerelheti, aki megfelelő elektrotechnikai szaktudással és képesítéssel rendelkezik. A munkalámpa össze-, ill. szétszerelését az IEC 60364 szabvány előírásainak megfelelően kell elvégezni.
A lámpa szerelését, karbantartását kizárólag olyan szakember szerelheti, aki megfelelő elektrotechnikai (villanyszerelési) szaktudással és képesítéssel rendelkezik. A munkalámpa világítótestjeit és kapcsolóját kizárólag olyan személy cserélheti, aki elolvasta és megértette a haszálati útmutatóban leírtakat.

Rendeltetésszerű használat
Az termékcsaládba tartozó munkalámpák az 1(BGI/GUV-I 600) kategóriába tartozó, a felhasználás helyéhez igazodó elektromos üzemi segédeszközök. Építési területen vagy műhelyekben való ideiglenes világítás céljára fejlesztették. A munkalámpák, egyes kivitelben, elosztóként is használhatók (dugós alljzattal a lámpaházon).
A munkalámpákat azonban nem használhatjuk nagy feszültségű áramelosztóként.

Veszély! Por- és gáz robbanásveszély!
A munkalámpát soha ne használja olyan környezetben, ahol gyúlékony por- és gázkoncentráció alakulhat ki! A por- és gázrobbanás súlyos, akár életveszélyes sérüléseket, valamint jelentős anyagi károkat is okozhat.
A lámpát kizárólag olyan környezetben használja, ahol nincs gyúlékony por- és gázkoncentráció!

Veszély! Elektromos áram
Az elektromos áram súlyos, akár életveszélyes sérüléseket is okozhat!
A hálózati csatlakozó munkalámpára történő fel-, ill. leszerelését kizárólag szakember (villanyszerelő) végezheti.
A munkalámpa karbantartását és szerelését kizárólag szakember (villanyszerelő) végezheti.

Útmutató
A LED-es munkalámpák világítótestjei (Maxi Lumen LED) szilárdan be vannak építve a lámpába, így azokat a munkalámpa szétszerelése nélkül nem lehet cserélni. A LED-világítótestek cseréjéhez olvassa el a használati útmutatót!
A munkalámpák országspecifikus hálózati csatlakozókkal és dugaljakkal vannak felszerelve (lásd a műszaki adatokat). A dugós csatlakozók
nemzetközi szabványainak listája a www.iec.ch/worldplugs weboldalon található.

Veszély! Sérült csatlakozókábel
Az elektromos áram súlyos, akár életveszélyes sérüléseket is okozhat!
Amennyiben a csatlakozókábel sérül, a munkalámpát A)ONNAL válassza le a villamos hálózatról, s adja át megfelelő szakembernek (villanyszerelőnek).

Sérült dugós csatlakozóalj
Az elektromos áram súlyos, akár életveszélyes sérüléseket is okozhat!
Amennyiben a munkalámpa dugós csatlakozójának fedele és/vagy a peremen lévő tömítés sérül, az IP 44, IP 54, IP 64 és IP 68 kóddal jelölt védettségi fokozatok nem működnek. Ilyen sérülések esetén a munkalámpát A)ONNAL válassza le a villamos hálózatról, s adja át megfelelő szakembernek (villanyszerelőnek).

Használatba vétel
1. A készülék hátlapján szereplő adatokat hasonlítsa össze a használati hely paramétereivel (hálózati feszültség, hálózati frekvencia, nedvesség, nyirkosság, mechanikai terhelés). Ne használja a munkalámpát, ha a környezeti feltételek ezt nem teszik lehetővé.
2. A készülék hátlapján szereplő adatokat hasonlítsa össze a használat helyén rendelkezésre álló elektromos feszültségforrás adataival. Az adatoknak meg kell egyezniük. Ne használja a munkalámpát, ha az adatok nem egyeznek.
3. A munkalámpa csatlakozóját a használati hely megfelelő csatlakozójába dugja be.
4. Kapcsolja a készüléket 1- es állásba (be). A munkalámpának világítania kell. Ha a munkalámpa nem világít, vagy a munkalámpa dugaszóló aljzatjaiban nincs feszültség, a hiba okát a Hibakeresés menüpont segítségével találhatja meg.
5. A tartozékokat, mint pl. teleszkópos tartó , állvány, falitartó, vagy KLICK-FIX gyorsrögzítő a munkalámpa alsó részén az errekialakított rögzítési helyre lehet felszerelni (lásd: tartozékok).

Működés
A munkalámpát csak megfelelő környezeti feltételek esetén szabad üzemeltetni (hálózati feszültség, hálózati frekvencia, nedvesség, mechanikai terhelés). Erősebb mechanikai terhelés hatására a fényforrás és/vagy indító egység tönkre mehet. Ha a fényforrás vagy az indító egység üzem közben megsérül, a munkalámpát azonnal feszültségmentesíteni kell (lásd a feszültségmentesítés pontban leírtakat). A munkalámpa egyes típusain külön dugaszoló aljzat található, ennek terhelhetőségére figyelni kell (lásd: műszaki adatok). A munkalámpa egy 15° és 60° között állítható, hat fokozatú segédkerettel rendelkezik. Ha a munkalámpa nem világit, vagy a munkalámpa csatlakozó aljzataiban nincs feszültség, a hiba okát a Hibakeresés menüpont segítségével találhatja meg.

Feszültségmentesítés
A fényforrás és/vagy az indító egység cseréjekor, valamint minden karbantartás elvégzésekor a munkalámpát minden elektromos veszélytől
feszültségmentesíteni kell.
1. A készülék kapcsolóját állítsa „0“ (ki) állásba.
2. A munkalámpa csatlakozóját - a villásdugónál megfogva - húzza ki a dugaljból.
3. Válassza le a munkalámpa csatlakozóaljzatába csatlakoztatott eszközöket.

Hiba: a munkalámpa dugaljaiban nincs feszülség
Megoldás: kapcsolja be a hálózati feszültséget

Amennyiben a csatlakozókábel sérült, azonnal kapcsolja le a munkalámpát a hálózatról. Amennyiben a tábázatban felsorolt hibákat nem lehet megjavítani, a munkalámpát haladéktalanul át kell adni egy szakképzett villamossági szerelőnek.

Megsemmisítés

A munkalámpa, a fényforrás és az indító egység nem háztartási hulladék. Ezeket költségmentesen leadhatja az ismert gyüjtőhelyeken, vagy küldje vissza a munkalámpát a gyártónak. A gyüjtőhelyek listáját megtalálja a www.ewrn.org weboldalon. A gyártó szállítási címét megtalálja ennek a használati utasításnak a fedlapján.

Kérjük, hogy a „Megsemmisítési utasítások“ című információs kiadványunkat is olvassa el. Ezt az információs kiadványt megtalálja a www.rohrlux.com/Entsorgung weboldalon.

Caractéristiques techniques

Projecteur de travail mobile	
Tension d'exploitation	220-240 volts 50-60 Hz
Tension de la prise	Total 3000 watts
Puissance	108 Watts
Réf.	0981750100
Exécution	Interrupteur Marche/Arrêt, 2 prises
allemand Ampoules	LED
Courant lumineux	10600 lm
Classe de protection	I
Degré de protection	IP54
Câble d'alimentation	H07-BQ-F 3G1,5
dimensions	505x378x165 mm

Le Maxi Lumen LED est un projecteur de travail solide avec technologie à LED. L'unité à LED est composée de 300 LED SMD hautes performances et durables (angle de rayonnement 120°) température de couleur 5000 K avec une puissance lumineuse de 10600 lumens.

Seul le fabricant doit remplacer les composants endommagés. (Type de raccordement Y). Seul le fabricant doit remplacer le câble de raccordement endommagé

Normes :
EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015, EN 61547, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62471, EN 62493, RoHS, WEEE, CE

Consignes de sécurité
Les projecteurs de travail de cette gamme sont prévus pour une utilisation commerciale professionnelle sur les chantiers et dans les ateliers. Les projecteurs de travail ne conviennent pas à l'éclairage général durable des zones de travail ou des zones résidentielles. Avant la mise en service du projecteur de travail, cette notice d'utilisation doit être fournie à chaque exploitant et à chaque utilisateur qui la comprend.
Au sens du règlement UE 89/391/CEE, l'exploitant et l'utilisateur des projecteurs de travail sont les « salariés », les « employeurs » et les « représentants des salariés ». S'il n'est pas possible d'assurer la sécurité et la protection de la santé dans la zone de travail, il ne faut pas mettre en service les projecteurs de travail. Vous trouverez des informations supplémentaires à l'adresse suivante www.osha.europa.eu.
Les fiches doivent uniquement être montées par un technicien qui dispose de la qualification nécessaire et des connaissances techniques dans le domaine de l'électrotechnique (électricien). Tous les travaux de montage et d'installation sur le projecteur de travail doivent être effectués conformément à la norme CEI 60364 et suivantes.
Les travaux de montage et de maintenance doivent uniquement être effectués par un technicien qui dispose de la qualification nécessaire et des connaissances techniques dans le domaine de l'électrotechnique (électricien).

Utilisation conforme à l'usage prévu
Les projecteurs de travail de cette gamme sont des moyens d'exploitation électrique mobiles de catégorie 1 (BGI/GUV-I600) pour les zones de travail sans sollicitation mécanique, physique ou chimique importante sur le moyen d'exploitation électrique. Ils sont conçus pour l'éclairage provisoire des zones de travail sur les chantiers ou dans les ateliers.
Les projecteurs de travail sont, en fonction de l'exécution, des distributeurs d'énergie dans leur fonction élargie (prises dans le boîtier de la lampe). Cependant, les projecteurs de travail ne doivent pas être utilisés comme distributeurs de courant de chantier.

Risque lié aux explosions de poussières et de gaz !
N'utilisez jamais le projecteur de travail dans des zones dans lesquelles des concentrations inflammables de poussières et de gaz surviennent ! Les explosions de poussières et de gaz peuvent entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels importants.
Assurez-vous que le lieu d'utilisation du projecteur de travail soit exempt de toute concentration inflammable de poussières et de gaz.

Danger lié au courant électrique !
La mort et des blessures graves peuvent être provoquées par le courant électrique.
Assurez-vous que seul un technicien qualifié (électricien) monte ou démonte les connecteurs du projecteur de travail. Assurez-vous que seul un technicien qualifié (électricien) effectue les travaux de montage ou de maintenance sur le projecteur de travail.
Remarque : Les ampoules dans les projecteurs de travail à LED sont fixées et ne peuvent pas être remplacées sans démonter le projecteur.

Risque lié au câble de raccordement endommagé !
La mort et des blessures graves peuvent être provoquées par le courant électrique.
Coupez IMMÉDIATEMENT le projecteur de travail de l'alimentation électrique si le câble de raccordement est endommagé. Remettez le projecteur de travail à un technicien qualifié (électricien).

Risque lié aux prises endommagées !
La mort et des blessures graves peuvent être provoquées par le courant électrique.
Si le couvercle à rabat et/ou les joints à bride et le col d'étanchéité des prises du projecteur de travail sont endommagés, le degré de protection n'est pas garanti. Coupez IMMÉDIATEMENT le projecteur de travail de l'alimentation électrique. Remettez le projecteur de travail à un technicien qualifié (électricien).

Mise en service
1. Comparez les informations sur la plaque signalétique avec les conditions ambiantes sur le lieu d'utilisation (humidité, moiteur, sollicitation mécanique). Si les conditions ambiantes ne sont pas adaptées, ne mettez pas en service le projecteur de travail.
2. Comparez les informations sur la plaque signalétique avec les données de la tension électrique disponible sur le lieu d'utilisation. Les valeurs doivent concorder. Si les valeurs ne concordent pas, ne mettez pas en service le projecteur de travail.
3. Branchez la fiche du projecteur de travail dans la prise adaptée au point de connexion.
4. Mettez l'interrupteur de l'appareil en positon (MARCHE). Le projecteur de travail doit s'allumer. Si le projecteur de travail ne s'allume pas ou si les prises du projecteur de travail ne sont pas alimentées en tension secteur, recherchez la cause et l'erreur.
5. Les accessoires comme le pied télescopique, le trépied, les fixations murales, les supports ou une fixation rapide KLICK-FIX peuvent être montés sur la surface de montage prévue à cet effet située sur la partie inférieure du projecteur de travail.

Exploitation
Le projecteur de travail doit uniquement être exploité dans des conditions ambiantes adaptées (tension du secteur, fréquence du secteur, humidité, moiteur, sollicitation mécanique).
Le projecteur de travail possède un arceau avec six niveaux d'enclenchement pour le réglage de l'angle d'installation de 10° à 60°.
Si le projecteur de travail ne s'allume pas ou si les prises du projecteur de travail ne sont pas alimentées en tension secteur, recherchez la cause et l'erreur.

Mise hors tension
Mettez le projecteur de travail hors tension pour remplacer l'ampoule et/ou le starter, pour tous les risques électriques émanant du projecteur de travail et lors de tous les travaux de maintenance.
1. Mettez l'interrupteur de l'appareil en position (ARRÊT).
2. Débranchez la fiche du projecteur de travail de la prise au point de connexion.
3. Les appareils raccordés avec la/les prises au projecteur de travail doivent être débranchés du projecteur de travail.

Remplacement de l'ampoule
Seul le fabricant ou une entreprise agréée peut remplacer l'ampoule à LED.

Recherche d'erreurs

Erreurs	Le projecteur de travail ne s'allume pas
Solution	Activez la tension du secteur
Solution	Mettez l'interrupteur de l'appareil en positon (MARCHE).
Solution	Débranchez la fiche. Vérifiez soigneusement que le câble de raccordement ne soit pas endommagé
Erreurs	Aucune tension sur la/lesprise(s) du projecteur de travail
Solution	Activez la tension du secteur
Solution	Débranchez la fiche. Vérifiez soigneusement que le câble de raccordement ne soit pas endommagé

Technische gegevens

Mobiele werklamp	
Bedrijfsspanning	220-240 volt 50-60 Hz
Belasting stekkerdoos totaal	3000 watt
Vermogen	108 Watt
Artikelnr.	0981 750 100
Uitvoering	Aan/uit-schakelaar, 2 contactdozen,
Duits lamp	LED
Lichtstroom	10600 lm
Veiligheidsklasse	I
Beschermingsgraad	IP54
Kabel	H07-BQ-F 3G1,5
Afmetingen	505x378x165 mm

De Maxi Lumen LED is een robuuste werklamp met LED-technologie. De LED-eenheid bestaat uit 300 duurzame high-performance-SMD-LED's (straalbundelhoek 120°), kleurtemperatuur 5000 K met een lichtsterkte van 10600 lumen.
Het vervangen van beschadigde onderdelen mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant. (aansluitwijze Y). Het vervangen van een beschadigde aansluitkabel mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant.

Normen:
EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015, EN 61547, EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3, EN 62471 , EN 62493, RoHS, WEEE, CE

Aanwijzingen in verband met de veiligheid
De werklampen in deze serie zijn bedoeld voor professioneel, bedrijfsmatig gebruik op bouwlocaties en in werkplaatsen. De werklampen zijn niet geschikt voor de continue algemene verlichting in werk- en woonruimten.
Elke exploitant en gebruiker dient deze gebruikshandleiding te hebben gelezen en begrepen voordat deze werklampen in gebruik worden genomen.
Overeenkomstig de EU-richtlijn 89/391/EEG worden onder de exploitant en gebruikers van de werklampen "werknemers", "werkgevers" en "werknemersvertegenwoordigers" verstaan. Indien de veiligheid en de bescherming van de gezondheid in het werkgebied niet kunnen worden gewaarborgd, mogen de werklampen niet worden gebruikt. Nadere informatie hierover vindt u op www.osha.europa.eu.
Netstekkers mogen alleen worden gemonteerd door een deskundige die beschikt over de vereiste kwalificaties en vakkennis op het gebied van elektrotechniek (elektricien). Alle montage- en installatiewerkzaamheden in verband met de werklampen moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met IEC 60364 e.v.
Montage- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door een deskundige die beschikt over de vereiste kwalificaties en vakkennis op het gebied van elektrotechniek (elektricien).

Correct gebruik
De werklampen uit deze serie zijn mobiele elektrische werkmiddelen van categorie I (BGI/GUV-I 600) die mogen worden gebruikt in een werkomgeving zonder hoge mechanische, fysische of chemische impact op het elektrische werkmiddel. Ze zijn bedoeld voor het tijdelijk verlichten van werkruimten op bouwlocaties en in werkplaatsen.
De werklampen fungeren, afhankelijk van het model, verder als energieverdelers (stekkerdozen in lichtbronmodules). Werklampen mogen echter niet worden gebruikt als bouwstroomverdelers.

Gevaar door stof- en gasexplosies!
Gebruik de werklampen nooit in een omgeving waar sprake is van ontvlambare stof- en gasconcentraties! Stof- en gasexplosies kunnen leiden tot ernstig en zelfs dodelijk letsel en grote materiële schade.
Vergewis u ervan dat de locatie waar de werklampen worden gebruikt vrij is van ontvlambare stof- en gasconcentraties.

Gevaar door elektrische stroom!
Elektrische stroom kan leiden tot ernstig en zelfs dodelijk letsel.
Zorg ervoor dat niemand behalve een gekwalificeerde vakspecialist (elektricien) de montage of demontage van de netstekkers van de werklampen uitvoert.
Zorg ervoor dat niemand behalve een gekwalificeerde vakspecialist (elektricien) de montage of demontage van de werklampen uitvoert.
Opmerking: De lampen in de LED-werklamp zijn vast aangebracht en kunnen niet worden vervangen zonder de werklamp in zijn geheel te demonteren.

Gevaar door een beschadigde aansluitkabel!
Elektrische stroom kan leiden tot ernstig en zelfs dodelijk letsel.
Als de aansluitkabel beschadigd is, moet de werklamp ONMIDDELLIJK van de stroomvoorziening worden losgekoppeld. Draag de werklamp over aan een gekwalificeerde vakspecialist (elektricien).

Gevaar door een beschadigde contactdoos!
Elektrische stroom kan leiden tot ernstig en zelfs dodelijk letsel.
Als het klepdeksel en/of flensafdichtingen en de afdichtkraag van de contactdoos op de werklamp beschadigd zijn, kan de veiligheid niet worden gewaarborgd. Koppel de werklamp ONMIDDELLIJK los van de stroomvoorziening. Draag de werklamp over aan een gekwalificeerde vakspecialist (elektricien).

Ingebruikname
1. Controleer of de omgevingsvoorwaarden (luchtvochtigheid, vocht, mechanische belasting) op de gebruikslocatie overeenkomen met de specificaties die staan vermeld op het plaatje op het apparaat. Als de omgevingsvoorwaarden niet overeenkomen, mag de werklamp niet in gebruik worden genomen.
2. Controleer of de stroomvoorziening ter plaatse overeenkomt met de specificaties die staan vermeld op het plaatje op het apparaat. De waarden moeten overeenkomen. Als de waarden niet overeenkomen, mag de werklamp niet in gebruik worden genomen.
3. Steek de netstekker van de werklamp in de juiste contactdoos op het aansluitpunt.
4. Schakel de aan/uit-schakelaar in de stand AAN. Als het goed is, brandt de werklamp nu. Als de werklamp niet brandt of als er geen netspanning staat op de contactdoos op de werklamp, probeer dan de oorzaak van het probleem op te sporen via Problemen opsporen.
5. Accessoires zoals telescoopstatieven, bodemstatieven, wandbevestigingen, houders of een KLICK FIX-snelbevestiging kunnen worden gemonteerd op het daarvoor bedoelde montagevlak aan de onderkant van de werklamp.

Gebruik
De werklamp mag uitsluitend worden gebruikt onder de geschikte omgevingsvoorwaarden (netspanning, netfrequentie, luchtvochtigheid, vocht, mechanische belasting).
De werklamp is uitgerust met een standbeugel met zes posities waarmee een hoek tussen 10° en 60° kan worden ingesteld.
Als de werklamp niet brandt of als er geen netspanning staat op de contactdoos op de werklamp, probeer dan de oorzaak van het probleem op te sporen via Problemen opsporen.

Spanningsloos schakelen
Schakel de werklamp spanningsloos bij de vervanging van de lamp en/of de starter, bij alle elektrische gevaren die uitgaan van de werklamp en bij elk onderhoud.
1. Schakel de aan/uit-schakelaar in de stand UIT.
2. Haal de netstekker van de werklamp uit de contactdoos op het aansluitpunt.
3. Koppel apparaten die samen met de contactdoos/-dozen op de werklamp zijn aangesloten, los van de werklamp.

Lampen vervangen
De LED-lamp mag uitsluitend door de fabrikant of een geautoriseerd en gespecialiseerd bedrijf worden vervangen.

Problemen opsporen

Probleem	De werklamp brandt niet
Oplossing	Netspanning inschakelen
Oplossing	Aan/uit-schakelaar in de stand AAN zetten.
Oplossing	Koppel de netstekker los. Controleer voorzichtig de aansluitkabel op beschadigingen.
Probleem	Geen spanning op de contactdoos/-dozen van de werklamp
Oplossing	Netspanning inschakelen
Oplossing	Koppel de netstekker los. Controleer voorzichtig de aansluitkabel op beschadigingen.

Tekniske data

Flytbar arbejdslygte	
driftsspænding	220-240 Volt 50-60 Hz
Stikkontaktbelastning	I alt 3000
watt Effekt	108 Watt
Artikelnr.	0981 750 100
Model	Tænd-/slukkontakt, 2 stikkontakter
tysk lyskilde	LED
Lysstrøm	10600 lm
Beskyttelsesklasse	I
IP-kode	IP54
Ledning	H07-BQ-F 3G1,5
Mål	505x378x165 mm

Maxi Lumen LED er en solid arbejdslygte med LED-teknik. LED-enheden består af 300 højtydende SMD LED'er med lang levetid (strålevinkel 120°) Farvetemperatur 5000 K med en lyseffekt på 10600 lumen.
Udskiftning af beskadigede komponenter må kun gennemføres af producenten. (Tilslutningstype Y). Beskadigede tilslutningsledninger på kun udskiftes af producenten

Standarder:
EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015 , EN 61547 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3, EN 62471 , EN 62493, RoHS, WEEE, CE

Sikkerhedsoplysninger
Arbejdslygter i denne serie er konstrueret til professionel erhvervsmæssig brug på byggepladser og i værksteder. Arbejdslygterne er ikke egnet til kontinuerlig generel belysning i arbejds- og boligarealer.
Denne brugsanvisning skal gøres tilgængelig og forståelig for hver operatør og hver bruger, inden arbejdslygten tages i brug.
Operatører og brugere af arbejdslygterne er i medfør af EU-direktiv 89/391/EF „arbejdstagere", arbejdsgivere" og „arbejdstagerrepræsentanter". Hvis sikkerhed og sundhedsbeskyttelse ikke kan etableres, må arbejdslygter ikke tages i drift. Flere oplysninger kan du få hos www.osha.europa.eu.
Netstik må kun monteres af en faglært person med de påkrævede kvalifikationer og den faglige viden inden for elektroteknik (faglært elektriker). Alle montage- og installationsarbejder på arbejdslygten skal gennemføres iht. IEC 60364 ff.
Montage- eller vedligeholdelsesarbejder må kun gennemføres af en faglært person med de påkrævede kvalifikationer og den faglige viden inden for elektroteknik (faglært elektriker).

Formålsbestemt anvendelse
Arbejdslygterne i denne serie er flytbare elektriske driftsmidler i kategorien 1(BGI/GUV-I 600) til arbejdsområder uden høj mekanisk, fysisk eller kemisk effekt på det elektriske driftsmiddel. De er beregnet til midlertidig belysning af arbejdsområder på byggepladser eller i værksteder.
Arbejdslygterne er, afhængigt af modellen, i deres udvidede funktion energifordelere (stikkontakter i lygtekabinettet). Arbejdslygter må dog ikke anvendes som byggestrømsfordelere.

Fare ved støv- og gaseksplosioner!
Anvend aldrig arbejdslygten i områder med antændelige støv- og gaskoncentrationer! Død, alvorlige kvæstelser og store materielle skader på grund af støv- og gaseksplosioner er mulig.
Sørg for, at arbejdslygtens indsatssted er fri for antændelige støv- og gaskoncentrationer.

Fare ved elektrisk strøm!
Død og alvorlige kvæstelser ved elektrisk strøm er mulig.
Sørg for, at udelukkende en kvalificeret person (faglært elektriker) monterer eller afmonterer netstikket på arbejdslygten.
Sørg for, at udelukkende en kvalificeret person (faglært elektriker) gennemfører montage- og vedligeholdelsesarbejder på arbejdslygten.
Bemærk: Lyskilder i LED-arbejdslygter er fast monteret og kan ikke udskiftes uden at demontere arbejdslygten.

Fare ved beskadiget tilslutningskabel!
Død og alvorlige kvæstelser ved elektrisk strøm er mulig.
Hvis tilslutningskablet er beskadiget, skal arbejdslygten STRAKS adskilles fra strømforsyningen. Aflever arbejdslygten til en kvalificeret person (faglært elektriker).

Fare ved beskadigede stikkontakter!
Død og alvorlige kvæstelser ved elektrisk strøm er mulig.
Hvis klaplåget og/eller flangetætninger og tætningskraven på arbejdslygtens stikkontakt er beskadiget, er IP-koden ikke længere sikret. Arbejdslygten skal STRAKS adskilles fra strømforsyningen. Aflever arbejdslygten til en kvalificeret person (faglært elektriker).

Ibrugtagning
1. Sammenlign oplysningerne på typeskiltet med de omgivende betingelser på indsatsstedet (fugtighed, mekanisk belastning). Hvis de omgivende betingelser ikke er velegnede, må arbejdslygten ikke tages i drift.
2. Sammenlign oplysningerne på typeskiltet med dataene på den elektriske spændingsforsyning på indsatsstedet. Værdierne skal være ens. Hvis værdierne ikke er ens, må arbejdslygten ikke tages i drift.
3. Sæt arbejdslygtens netstik i en passende stikkontakt på tilslutningspunktet.
4. Flyt kontakten til position (TÆNDT). Arbejdslygten skal lyse. Hvis arbejdslygten ikke lyser, eller hvis der ikke er netspænding i arbejdslygtens stikkontakter, find fejlen under fejlfinding.
5. Tilbehør som teleskopstativer, gulvstativer, vægbeslag, holdere eller en KLICK-FIX-lynfastgørelse kan monteres på den dertil beregnede montageflade på arbejdslygtens underside.

Drift
Arbejdslygten må kun bruges, hvis de omgivende betingelser er velegnede (netspænding, netfrekvens, fugtighed, mekanisk belastning).
Arbejdslygten har en standbøjle med seks positionsmuligheder til indstilling af standervinklen fra 10° til 60°.
Hvis arbejdslygten ikke lyser, eller hvis der ikke er netspænding i arbejdslygtens stikkontakter, find fejlen under fejlfinding.

Frakobling til spændingsløs tilstand
Frakobl arbejdslygten, så den bliver spændingsløs, når lyskilden og/eller starteren skal udskiftes, ved enhver form for elektrisk fare, der udgår fra arbejdslygten, og ved alle vedligeholdelsesarbejder.
1. Flyt kontakten til position (SLUKKET).
2. Frakobl arbejdslygtens netstik fra stikkontakten på tilslutningspunktet.
3. Frakobl tilsluttede apparater fra arbejdslygten, der via stikkontakten/stikkontakterne er forbundet med arbejdslygten.

Udskiftning af lyskilde
LED-lyskilden må kun udskiftes af producenten eller af en autoriseret specialforhandler.

Fejlfinding

Fejl	Arbejdslygten lyser ikke
Løsning	Tænd netspændingen
Løsning	Flyt kontakten i position (TÆNDT).
Løsning	Træk netstikket. Kontroller forsigtigt, om tilslutningskablet er beskadiget
Fejl	Ingen spænding på arbejdslygtens stikkontakt/stikkontakter
Løsning	Tænd netspændingen
Løsning	Træk netstikket. Kontroller forsigtigt, om tilslutningskablet er beskadiget

Datos técnicos

Lámpara de trabajo portátil Tensión de funcionamiento	220-240 voltios 50-60 Hz
60 Hz Carga del enchufe	3000 vatios
de potencia en total	50 vatios
N.º de artículo	0981 750 100
Modelo	Interruptor de encendido/apagado, 2 enchufes,
Alemán Bombillas	LED
Flujo luminoso	10600 lm
Clase de protección	I
Tipo de protección	IP54
Cable de alimentación	H07-BQ-F 3G1,5
Dimensiones	505x378x165 mm

La Maxi Lumen LED es una lámpara de trabajo robusta con tecnología LED. La unidad LED está formada por 300 LED SMD de alta potencia y larga duración (ángulo de haz de 120°), temperatura de color de 5000 K y con una potencia luminosa de 10600 lúmenes.

Solo el fabricante podrá reemplazar los componentes dañados. (Tipo de conexión Y). Solo el fabricante podrá reemplazar un cable de conexión dañado.

Normas:
EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015 , EN 61547 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3, EN 62471 , EN 62493, RoHS, WEEE, CE

Indicaciones de seguridad
Las lámparas de trabajo de esta serie están destinadas a un uso comercial profesional en obras y talleres. Las lámparas de trabajo no son aptas para una iluminación general continua en zonas de trabajo o viviendas.
Este manual de instrucciones deberá ponerse a disposición de todo propietario y usuario antes de la primera puesta en marcha de la lámpara de trabajo.
En relación con la Directiva 89/391/CEE de la UE, los propietarios y usuarios de la lámpara de trabajo son „empleados“, „empleadores“ y „representantes de los empleados“. Las lámparas de trabajo no deberán utilizarse si no pueden garantizarse la seguridad y la protección para la salud en el área de trabajo. Encontrará más información en www.osha.europa.eu.
Los enchufes solo puede montarlos un especialista con la cualificación necesaria y conocimientos especializados en el área de la electrónica (electricista). Todos los trabajos de montaje e instalación en la lámpara de trabajo deberán llevarse a cabo según la norma IEC 60364 y siguientes.
Los trabajos de montaje y mantenimiento deberá realizarlos únicamente un especialista con la cualificación necesaria y conocimientos especializados en el área de la electrónica (electricista).

Uso previsto
Las lámparas de trabajo de esta serie son dispositivos eléctricos portátiles de categoría 1 (BGI/GUV-I 600) para áreas de trabajo sin alto impacto mecánico, físico o químico sobre el dispositivo eléctrico. Están destinados a la iluminación temporal de zonas de trabajo en obras o talleres.
Además, según el modelo, las lámparas de trabajo son, en su función ampliada, distribuidores de energía (tomas en la carcasa de la lámpara). Sin embargo, las lámparas de trabajo no deben utilizarse como cuadro de obras.

¡Peligro por explosiones de polvo y gas!
¡No utilice nunca la lámpara de trabajo en zonas en las que se generen concentraciones de polvo y gas inflamables! Riesgo de muerte, lesiones graves e importantes daños materiales por explosiones de polvo y gas.
Asegúrese de que el lugar de uso de la lámpara de trabajo esté libre de concentraciones de polvo y gas inflamables.

¡Peligro por corriente eléctrica!
Riesgo de muerte y lesiones graves por corriente eléctrica.
Asegúrese de que solo un especialista cualificado (electricista) monte o desmonte enchufes en la lámpara de trabajo.
Asegúrese de que solo un especialista cualificado (electricista) realice los trabajos de montaje o mantenimiento en la lámpara de trabajo.
Aviso: las bombillas de la lámpara de trabajo LED son fijas y no pueden reemplazarse sin desmontar la lámpara de trabajo.

¡Peligro por cable de conexión dañado!
Riesgo de muerte y lesiones graves por corriente eléctrica.
Si el cable de conexión está dañado, desconectar INMEDIATAMENTE la lámpara de trabajo del suministro eléctrico. Entregar la lámpara de trabajo a un especialista cualificado (electricista).

¡Peligro por enchufes dañados!
Riesgo de muerte y lesiones graves por corriente eléctrica.
Si la tapa abisagrada y/o las juntas de la brida y los manguitos de obturación de los enchufes de la lámpara de trabajo están dañados, no se garantiza el tipo de protección. Desconectar INMEDIATAMENTE la lámpara de trabajo del suministro eléctrico. Entregar la lámpara de trabajo a un especialista cualificado (electricista).

Puesta en marcha
1. Comparar la información de la placa del dispositivo con las condiciones ambientales del lugar de uso (humedad, carga mecánica). Si las condiciones ambientales no son las óptimas, no utilizar la lámpara de trabajo.
2. Comparar la información de la placa del dispositivo con los datos del suministro eléctrico disponible en el lugar de uso. Los valores deben coincidir. Si los valores no coinciden, no utilizar la lámpara de trabajo.
3. Conectar el enchufe de la lámpara de trabajo en la toma adecuada del punto de conexión.
4. Llevar el interruptor del dispositivo a la posición (ON). La lámpara de trabajo deberá encenderse. En caso de que no se encienda o si las tomas de la lámpara de trabajo no presentan tensión de red, buscar la causa del fallo en la sección Búsqueda de fallos.
5. Accesorios como soportes telescópicos, soportes de suelo, fijaciones de pared, soportes o un cierre rápido CLICK-FIX pueden montarse en la Maxificie de montaje en la parte inferior de la lámpara de trabajo.

Funcionamiento
La lámpara de trabajo solo podrá utilizarse bajo condiciones ambientales aptas (tensión de red, frecuencia de red, humedad, carga mecánica).
La lámpara de trabajo dispone de un soporte de pie con seis niveles de bloqueo para el ajuste del ángulo entre 10° y 60°.
En caso de que no se encienda o si las tomas de la lámpara de trabajo no presentan tensión de red, buscar la causa del fallo en la sección Búsqueda de fallos.

Desconexión
Desconectar la lámpara de trabajo de la corriente eléctrica para cambiar las bombillas y/o el motor de arranque, en caso de peligro eléctrico derivado de la lámpara de trabajo y durante los trabajos de mantenimiento.
1. Llevar el interruptor del dispositivo a la posición (OFF).
2. Desconectar el enchufe de la lámpara de trabajo de la toma del punto de conexión.
3. Los dispositivos conectados que estén unidos a la lámpara de trabajo con el/los enchufes deberán desconectarse de la lámpara de trabajo.

Cambio de bombillas
Solo el fabricante o un especialista autorizado podrá cambiar las bombillas LED.

Búsqueda de fallos

Fallo	La lámpara de trabajo no se enciende
Solución	Conectar la tensión de red
Solución	Llevar el interruptor del dispositivo a la posición (ON).
Solución	Desconectar el enchufe. Comprobar con cuidado el cable de conexión en busca de daños.
Fallo	No hay tensión en el/los enchufe/s de la lámpara de trabajo
Solución	Conectar la tensión de red
Solución	Desconectar el enchufe. Comprobar con cuidado el cable de conexión en busca de daños.

Dati tecnici

Tensione di esercizio della lampada da lavoro mobile	220-240 Volt 50-60 Hz
Carico della presa	in totale 3000 Watt
Potenza	108 Watt
N. articolo	0981 750 100
Versione	interruttore On/Off, 2 prese,
lampadina tedesca	LED
Flusso luminoso	10600 lm
Classe di protezione	I
Grado di protezione	IP54
Adduzione	H07-BQ-F 3G1,5
Dimensioni	505x378x165 mm

La Maxi Lumen LED è una robusta lampada da lavoro con tecnologia LED. L'unità LED è composta da 300 LED SMD ad alto rendimento e lunga durata di vita (angolo del fascio di 120°) Temperatura di colore 5000 K con un'emissione luminosa di 10600 lumen.

La sostituzione dei componenti danneggiati deve essere eseguita esclusivamente dal produttore. (Tipo di connessione Y). Il cavo di collegamento danneggiato deve essere sostituito esclusivamente dal produttore

Normative:
EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015, EN 61547, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62471, EN 62493, RoHS, RAEE (WEEE), CE

Indicazioni di sicurezza
Le lampade da lavoro di questa serie sono destinate all'uso professionale nei cantieri e nelle officine. Le lampade da lavoro non sono adatte per l'illuminazione generale permanente in aree di lavoro o abitative.
Queste istruzioni per l'uso devono essere rese disponibili a tutti gli operatori e ad ogni utilizzatore prima della messa in servizio della lampada da lavoro.
Con riferimento alla Direttiva UE 89/391/CEE, gli operatori e gli utilizzatori delle lampade da lavoro sono „Dipendenti", „Datori di lavoro" e „Rappresentanti dei dipendenti". Se non è possibile realizzare misure per la tutela della salute e la sicurezza nell'ambiente di lavoro, non è consentito mettere in funzione le lampade da lavoro. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.osha.europa.eu.
Le spine di alimentazione devono essere installate solo da una persona specializzata, che disponga delle qualifiche e delle competenze necessarie nel campo dell'elettrotecnica (elettricista). Tutti i lavori di montaggio e installazione sulla lampada da lavoro devono essere conformi alla norma IEC 60364 e seguenti.
Le operazioni di montaggio e di manutenzione devono essere eseguite solo da una persona specializzata, che disponga delle qualifiche e delle competenze necessarie nel campo dell'elettrotecnica (elettricista).

Utilizzo conforme allo scopo previsto
Le lampade da lavoro di questa serie sono apparecchiature elettriche mobili di categoria 1 (BGI/GUV-I 600 - Legge tedesca sulla selezione e sul funzionamento di apparecchiature elettriche mobili in base alle condizioni operative) per aree lavorative senza un'elevata influenza meccanica, fisica o chimica sulle apparecchiature elettriche. Sono destinate all'illuminazione temporanea di aree di lavoro in cantieri o officine.
Le lampade da lavoro sono, a seconda della versione, distributori di energia nella loro funzione estesa (prese nel corpo della lampada). Tuttavia, le lampade da lavoro non devono essere utilizzate come quadri elettrici BT.

Pericolo dovuto a esplosioni di gas e polveri!
Non utilizzare mai la lampada da lavoro in aree in cui sono presenti concentrazioni di polveri e gas infiammabili! Possibilità di morte, lesioni gravi ed elevati danni materiali a causa di esplosioni di polveri e gas.
Assicurarsi che il luogo d'impiego della lampada da lavoro sia esente da concentrazioni di polveri e gas infiammabili.

Pericolo dovuto alla corrente elettrica!
Possibilità di morte e lesioni gravi dovute alla corrente elettrica.
Assicurarsi che solo una persona qualificata (elettricista) installi o smonti la spina sulla lampada da lavoro.
Assicurarsi che solo una persona qualificata (elettricista) esegua le operazioni di montaggio e di manutenzione sulla lampada da lavoro.
Avvertenza: Le lampadine delle lampade da lavoro a LED sono fisse e non possono essere sostituite senza smontare la lampada da lavoro.

Pericolo dovuto al cavo di collegamento danneggiato!
Possibilità di morte e lesioni gravi dovute alla corrente elettrica.
Se il cavo di collegamento è danneggiato, scollegare IMMEDIATAMENTE la lampada da lavoro dall'alimentazione elettrica. Affidare la lampada da lavoro a uno specialista qualificato (elettricista).

Pericolo dovuto a prese danneggiate!
Possibilità di morte e lesioni gravi dovute alla corrente elettrica.
Se il coperchio ribaltabile e/o le guarnizioni della flangia e il collare di tenuta delle prese sulla lampada da lavoro sono danneggiati, il grado di protezione non è garantito. Scollegare IMMEDIATAMENTE la lampada da lavoro dall'alimentazione elettrica. Affidare la lampada da lavoro a uno specialista qualificato (elettricista).

Messa in funzione
1. Confrontare le indicazioni sull'etichetta del dispositivo con le condizioni ambientali nel luogo di utilizzo (umidità, bagnato, sollecitazione meccanica). Se le condizioni ambientali non sono adeguate, non mettere in funzione la lampada da lavoro.
2. Confrontare le indicazioni sulla targhetta del dispositivo con i dati dell'alimentazione elettrica disponibili nel luogo di utilizzo. I valori devono corrispondere. Se i valori non corrispondono, non mettere in funzione la lampada da lavoro.
3. Inserire la spina di alimentazione della lampada da lavoro nella presa appropriata nel punto di allacciamento.
4. Portare l'interruttore del dispositivo in posizione (ON). La lampada da lavoro deve accendersi. Se la lampada da lavoro non si accende o le prese sulla lampada da lavoro non hanno tensione di rete, individuare la causa dell'errore in Ricerca guasti.
5. Accessori come treppiedi telescopici, treppiedi da pavimento, fissaggi a parete, supporti o un fissaggio rapido KLICK-FIX possono essere montati sulla Maxificie di montaggio prevista sul lato inferiore della lampada da lavoro.

Funzionamento
La lampada da lavoro deve essere utilizzata solo in condizioni ambientali adeguate (tensione di rete, frequenza di rete, umidità, bagnato, sollecitazione meccanica).
La lampada da lavoro è costituita da una staffa di supporto con sei posizioni di innesto per la regolazione dell'angolo di posizionamento da 10° a 60°.
Se la lampada da lavoro non si accende o le prese sulla lampada da lavoro non hanno tensione di rete, individuare la causa dell'errore in Ricerca guasti.

Scollegare la tensione
Scollegare la tensione della lampada da lavoro per sostituire la lampadina e/o il dispositivo di avviamento, in caso di pericoli elettrici derivanti dalla lampada da lavoro e durante tutti i lavori di manutenzione.
1. Portare l'interruttore del dispositivo in posizione (OFF).
2. Staccare la spina di alimentazione della lampada da lavoro dalla presa nel punto di allacciamento.
3. Scollegare i dispositivi collegati alla(e) presa(e) della lampada da lavoro.

Sostituire la lampadina
La sostituzione della lampadina a LED è consentita solo al produttore o a uno specialista autorizzato.

Ricerca guasti

Errore	La lampada da lavoro non si accende
Risoluzione	Inserire la tensione di rete
Risoluzione	Portare l'interruttore del dispositivo in posizione (ON).
Risoluzione	Staccare la spina. Verificare attentamente che il cavo di collegamento non sia danneggiato
Errore	Assenza di tensione nella(e) presa(e) della lampada da lavoro
Risoluzione	Inserire la tensione di rete
Risoluzione	Staccare la spina. Verificare attentamente che il cavo di collegamento non sia danneggiato

Технически данни

Преносима работна лампа

Работно напрежение	220-240 Volt 50-60Hz
Натоварване на контактите	Общо 3000 Watt
Мощност	108 Watt
Артикул №.	0981 750 100
Изпълнение	Включвател/Изключвател, 2 контакта, немски източник на светлина LED
Светлинен поток	10600 lm
Клас на защита	I
Вид защита	IP54
Захранващ проводник	H07-BQ F 3G1,5
Размери	505x378x165 mm

При Maxi Lumen LED се касае за стабилна работна лампа с LED технология. LED блокът се състои от 300 мощни SMD LED с дълъг срок на експлоатация (ъгъл на излъчване 120°) Цветна температура 5000 K със светлинна мощност 10600 Lumen.

Смяната на повредени компоненти може да се извършва само от производителя. (Тип свързване Y). Повреденият захранващ кабел може да се подменя само от производителя

Стандарти:

EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015 , EN 61547 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3, EN 62471 , EN 62493, RoHS, WEEE, CE

Указания за безопасност

Работните лампи от тази серия са предназначени за професионална промишлена употреба на строителни обекти и в работилници. Работните лампи не са подходящи за дълготрайно общо осветление в работни или жилищни зони.

Това ръководство за експлоатация трябва да бъде достъпно за всеки оператор или всеки потребител преди пускане на работната лампа в действие и осмислено.

В смисъла на ЕС Директива 89/391/ЕИО операторите и потребители на работните лампи са „работници“, „работодатели“ и „представители на работниците“. Ако не може да се създаде безопасност и защита на здравето в работната среда, работните лампи не бива да се пускат в действие. Повече информация ще получите на www.osha.europa.eu.

Щепселите следва да се монтират само от специалист, който има необходимата квалификация и специализирани познания в областта на електротехниката (електротехник). Всички монтажни и инсталационни дейности по работната лампа трябва да се изпълняват съгласно IEC 60364 (следва продължение).

Дейностите по монтажа и поддръжката следва да се изпълняват само от специалист, който разполага с необходимата квалификация и специализирани познания в областта на електротехниката (електротехник).

Употреба по предназначение

Работните лампи от тази серия са преносими електрически работни средства от категория 1(BGI/GUV-I 600) за работни зони без високо механично, физическо или химическо въздействие върху електрическото оборудване. Те са предназначени за временно осветяване на работни зони на строителни площадки или в работилници.

В зависимост от изпълнението, с разширена си функция работните лампи са енергиен разпределител (контакти в корпуса на лампата). Въпреки това работните лампи не бива да се използват като разпределител на мощност на строителни площадки.

Опасност от прахови и газови експлозии!

Не използвайте никога работната лампа в зони, в които възниква концентрация на запалим прах и газове! Възможни са смърт, тежки наранявания и сериозни зрителни увреждания поради прахови и газови експлозии.

Уверете се, че на мястото за използване на работната лампа няма концентрация на възпламеним прах и газове.

Опасност от електрическия ток!
Възможни са смърт и тежки наранявания от електрически ток.
Уверете се, че само квалифициран специалист (електротехник) монтира или демонтира щепсела на работната лампа.
Уверете се, че само квалифициран специалист (електротехник) извършва дейности по монтажа и поддръжката на работната лампа.
Указание: Източниците на светлина в LED работните лампи са трайно монтирани и не могат да бъдат подменяни без демонтаж на работната лампа.

Опасност от повреден захранващ кабел!
Възможни са смърт и тежки наранявания от електрически ток.
Ако захранващият кабел е повреден, работната лампа да се изключи НЕЗАБАВНО от захранването. Работната лампа да се предаде на квалифициран специалист (електротехник).

Опасност от повредени контакти!
Възможни са смърт и тежки наранявания от електрически ток.
Ако подвижният капак и/или фланцовите уплътнения и уплътнителните маншети на контактите на работната лампа са повредени, видът защита не е гарантиран. Работната лампа да се изключи НЕЗАБАВНО от захранването. Работната лампа да се предаде на квалифициран специалист (електротехник).

Пускане в действие
1. Сравнете данните върху табелата на уреда с условията на околната среда на работно място (влажност, влага, механично натоварване). Ако условията на околната среда на са подходящи, не пускайте работната лампа в действие.
2. Сравнете данните върху табелата на уреда с данните на напрежението на електрическата мрежа в мястото на експлоатация. Стойностите трябва да съвпадат. Ако стойностите не съвпадат, не пускайте работната лампа в действие.
3. Включете щепсела на работната лампа в подходящия контакт в точката на свързване.
4. Поставете превключвателя на уреда в положение (ВКЛ.). Работната лампа трябва да свети. Ако работната лампа не свети или ако в контактите на работната лампа няма мрежово напрежение, открийте причината за грешката, като съблюдавате посочения по-долу списък Търсене на грешки.
5. Принадлежности като телескопични стативи, стативи за под, фиксатори за стена, държачи и бързи фиксатори KLICK FIX могат да се монтират върху предвидената монтажна повърхност от долната страна на работната лампа.

Функциониране
Работната лампа може да работи само при подходящи условия на околната среда (мрежово напрежение, честота на мрежата, влажност, влага, механично натоварване).
Работната лампа е оборудвана със скоба с шест фиксиращи степени за настройване ъгъла на разположение от 10° до 60°.
Ако работната лампа не свети или ако в контактите на работната лампа няма мрежово напрежение, открийте причината за грешката, като съблюдавате посочения по-долу списък Търсене на грешки.

Включване без напрежение
Включване на работната лампа без напрежение за смяна на източник на светлина и/или на стартер, при всички опасности от електрически ток, произтичащи от работната лампа и от всички дейности по поддръжката.
1. Поставете превключвателя на уреда в положение (ИЗКЛ.).
2. Изключете щепсела на работната лампа от контакта в точката на свързване.
3. Изключете от работната лампа уредите, свързани с контакта/ите й.

Смяна на източника на светлина
LED източникът на светлина може да се сменя само от производителя или оторизирана специализирана фирма.

Търсене на грешка

Грешка Работната лампа не свети
Отстраняване Включете мрежовото напрежение
Отстраняване Поставете превключвателя на уреда в положение(ВКЛ.).
Отстраняване Изключете щепсела. Внимателно проверете захранващия кабел за повреди
Грешка Няма напрежение в контакта/ите на работната лампа
Отстраняване Включете мрежовото напрежение
Отстраняване Изключете щепсела. Внимателно проверете захранващия кабел за повреди

Date tehnice

Lampă de lucru portabilă	
Tensiune de operare:	220-240 V 50-60 Hz
Sarcina prizelor:	total 3000 W
Putere	108 W
Nr. articol	0981 750 100
Variantă constructivă	întrerupător pornit/oprit, 2 prize,
lămpi germane cu	LED
Flux luminos	10600 lm
Clasă de protecție	I
Protecție	IP54
Alimentare	H07-BQ-F 3G1,5
Dimensiuni	505 x 378 x 165 mm

Maxi Lumen LED este o lampă de lucru robustă cu tehnologie LED. Unitatea LED este compusă din 300 de LED-uri SMD durabile, de înaltă performanță (cu unghi al fasciculului de lumină de 120°), temperatura culorii 5000 K și cu un flux luminos de 10600 de lumeni.

Înlocuirea componentelor deteriorare va fi realizată doar de către producător. (Tip de conexiune Y). Cablul de alimentare deteriorat va fi înlocuit doar de către producător.

Standarde:
EN 60598-1, EN 60598-2-4, EN 55015, EN 61547, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62471, EN 62493, RoHS, DEEE, CE

Indicații de siguranță
Lămpile de lucru din această serie sunt destinate utilizării comerciale profesionale pe șantiere și în ateliere. Lămpile de lucru nu sunt adecvate pentru iluminarea generală permanentă în spații de lucru și de locuit.
Acest manual de utilizare trebuie să fie accesibil fiecărui operator și utilizator înainte de punerea în funcțiune a lămpii de lucru, iar toate indicațiile conținute trebuie înțelese.
Operatorii și utilizatorii lămpilor de lucru la care se referă directiva UE 89/391/CEE sunt „angajați", „angajatori" și „reprezentanți ai angajaților". Dacă nu pot fi atinse gradele de protecție a siguranței și sănătății în mediul de lucru, lămpile de lucru nu au voie să fie puse în funcțiune. Găsiți mai multe informații accesând www.osha.europa.eu.
Ștecherele pot fi montate doar de către un specialist, care are calificările și expertiza necesară în domeniul ingineriei electrice (electrician). Toate lucrările de montaj și de instalare efectuate asupra lămpii de lucru trebuie să fie realizate în conformitate cu IEC 60364 și următoarele.
Lucrările de montaj și de întreținere au voie să fie efectuate doar de către un specialist, care are calificările și expertiza necesară în domeniul ingineriei electrice (electrician).

Utilizarea prevăzută
Lămpile de lucru din această serie sunt echipamente electrice portabile din categoria 1 (BGI/GUV-I 600) pentru zonele de lucru fără influență mecanică, fizică sau chimică ridicată asupra echipamentelor electrice. Acestea sunt destinate pentru iluminarea temporară a zonelor de lucru de pe șantiere sau din ateliere.
Lămpile de lucru au, în funcție de varianta constructivă, funcția extinsă de distribuitori de energie electrică (prize în carcase cu lămpi). Cu toate acestea, lămpile de lucru nu au voie să fie utilizate ca distribuitoare electrice pe șantier.

Pericol de explozii cauzate de praf și gaze!
Nu utilizați niciodată lampa de lucru în zonele în care se produc concentrații de praf și gaze inflamabile! În urma exploziilor cauzate de praf și gaze pot surveni decesul, vătămări grave și pagube materiale.
Asigurați-vă că locul de utilizare a lămpii de lucru nu conține concentrații de praf și gaze inflamabile.

Pericol de electrocutare!
Pot surveni decesul și vătămări grave prin electrocutare.
Asigurați-vă că ștecherul lămpii de lucru este montat și demontat doar de către un specialist calificat (electrician).
Asigurați-vă că lucrările de montaj și de întreținere efectuate asupra lămpii de lucru sunt realizate doar de către un specialist calificat (electrician).
Notă: Becurile din lămpile de lucru sunt montate fix și nu pot fi înlocuite fără demontarea lămpii de lucru.

Pericol cauzat de cablul de alimentare deteriorat!
Pot surveni decesul și vătămări grave prin electrocutare.
Dacă cablul de alimentare este deteriorat, deconectați IMEDIAT lampa de lucru de la alimentarea cu energie electrică. Predați lampa de lucru unui specialist calificat (electrician).

Pericol cauzat de prizele deteriorate!
Pot surveni decesul și vătămări grave prin electrocutare.
Protecția nu mai este asigurată dacă sunt deteriorate capacul rabatabil și/sau flanșele și gulerul de etanșare a prizelor la care este conectată lampa de lucru. Deconectați IMEDIAT lampa de lucru de la alimentarea cu energie electrică. Predați lampa de lucru unui specialist calificat (electrician).

Punerea în funcțiune
1. Comparați indicațiile de pe plăcuța aparatului cu condițiile ambientale de la locul de utilizare (umezeală, umiditate, sarcină mecanică). Dacă condițiile ambientale nu sunt adecvate, nu puneți în funcțiune lampa de lucru.
2. Comparați indicațiile de pe plăcuța aparatului cu datele sursei de alimentare cu tensiune electrică de la locul de utilizare. Valorile trebuie să coincidă. Dacă valorile nu coincid, nu puneți în funcțiune lampa de lucru.
3. Introduceți ștecherul lămpii de lucru în priza corespunzătoare de la locul de conectare.
4. Comutați întrerupătorul aparatului în poziția (EIN) [pornit]. Lampa de lucru trebuie să lumineze. Dacă lampa de lucru nu luminează sau dacă priza la care este conectată lampa de lucru nu are tensiune, găsiți cauza defecțiunii în capitolul Remedierea defecțiunilor.
5. Accesoriile precum stativele telescopice, trepiedele, sistemele de fixare pentru perete, suporturile sau sistemul de fixare rapidă KLICK-FIX pot fi montate pe suprafața de instalare prevăzută pe partea inferioară a lămpii de lucru.

Operarea
Lampa de lucru are voie să fie utilizată doar în condiții ambientale adecvate (tensiune de rețea, frecvența rețelei, umezeală, umiditate, sarcină mecanică).
Lampa de lucru are un suport cu șase niveluri de fixare pentru setarea unghiului suportului de la 10° până la 60°.
Dacă lampa de lucru nu luminează sau dacă priza la care este conectată lampa de lucru nu are tensiune, găsiți cauza defecțiunii în capitolul Remedierea defecțiunilor.

Scoaterea de sub tensiune
Scoateți de sub tensiune lampa de lucru pentru a schimba becul și/sau starterul, în cazul tuturor de pericolelor electrice provocate de lampa de lucru și în cazul lucrărilor de întreținere.
1. Comutați întrerupătorul aparatului în poziția (AUS) [oprit].
2. Scoateți ștecherul lămpii de lucru din priza corespunzătoare de la locul de conectare.
3. Deconectați de la lampa de lucru aparatele conectate la priza/prizele lămpii de lucru.

Înlocuirea becului
Becul LED poate fi înlocuit doar de către producător sau de un specialist autorizat.

Remedierea defecțiunilor

Defecțiune	Lampa de lucru nu luminează
Soluție	Porniți tensiunea de alimentare
Soluție	Comutați întrerupătorul aparatului în poziția (EIN) [pornit].
Soluție	Scoateți ștecherul. Verificați dacă există deteriorări pe cablul de alimentare
Defecțiune	Nu există tensiune în priza(ele) lămpii de lucru
Soluție	Porniți tensiunea de alimentare
Soluție	Scoateți ștecherul. Verificați dacă există deteriorări pe cablul de alimentare

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
A-4600 Wels
Tel.: +43 (0) 7242/484-0
Fax: +43 (0) 7242/484-920
E-Mail: info@reca.co.at
www.reca.co.at

RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
D-74635 Kupferzell
Tel.: +49 7944 61-0
Fax: +49 7944 61-304
E-Mail: info@recanorm.de
www.recanorm.de

08.2018

www.reca.com